

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

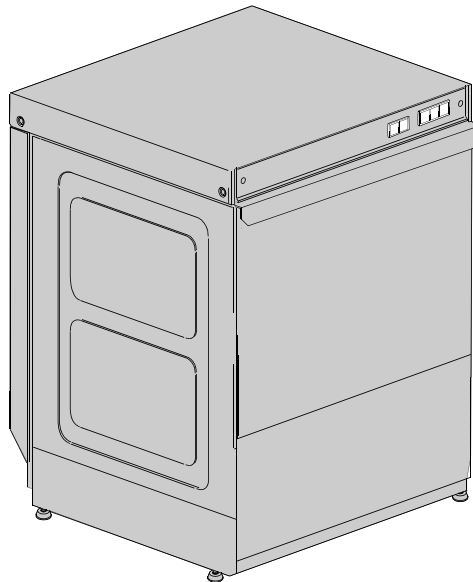
DISHWASHER

ELECTROMECHANICAL SWITCHES
ELECTRONICAL SWITCHES
LOWER AND UPPER WASHING

TYPE: 9R

Accessories
BREAK TANK
BOOSTER PUMP
DVGW
COLD RINSE
WATER SOFTNER
DETERGENT DISPENSER
DRAIN PUMP

Spare Parts Manual



Achtung Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

vsezip.ru
+7(812)987-08-81





Code DW 999XXXXXX
Model DESCRIPTION
S/N DW A 1015770 **Type**

CL/Part 

400V 3N 50HZ 8A 500W
 3500W 16A

IPX3  **200-500 kPa**

TECHICAL SPECIFICATION

MADE IN ITALY 

Pressione Dinamica alimentazione idrica
 Pression dynamique arrivée d'eau
 Dynamic pressure water supply
 Dynamischer Druck asserreinlauf

Pressione dinamica vapore saturo
 Pression dynamique vapeur saturée
 Dymanscher Druck gesättigter Dampf
 Pression Dinamica Vapor Saturado

Temperatura massima acqua in ingresso **60°C**
 Temperature max eau a l'entre
 Maximale Temperatur Wasseranschlù
 Maximum Water temperature in-feeding

Model  **S/N** 

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
 CODE MODEL
 CODE ARTICLE
 CODIGO MODELO
 KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0003

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
 CODE MODEL
 CODE ARTICLE
 CODIGO MODELO
 KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO
 YEAR A=2006 - 2007
 ANNÉE B=2007 - 2008
 AN"O C=2008 - 2009
 JAHR D= -

NUMERO DI SERIE
 SERIAL NUMBER
 NUMÉRO DI SÉRIE
 NUMERO DI SERIE
 SERIENNUMMER

Spare parts

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

1. Spare parts

General body parts.....	7
Lockup system	11
Control panel and switches.....	13
Control panel and switches.....	17
Membrane key-driver	19
Electric control components.....	21
Solenoid valve group	23
Solenoid valve group	25
Break Tank	27
DVGW	29
Water softner group.....	31
Rinse aid dispenser group.....	33
Rinse aid dispenser group.....	35
Boiler group	37
3 ways connection	39
Wash pump	41

Wash pump 43

Dosing detergent group 45

Drain pump group 47

Pressure switch group with air trap ... 49

Turret group with rotating arms 51

Turret group with rotating arms 55

Turret group with rotating arms 57

1.1 Voltage codes

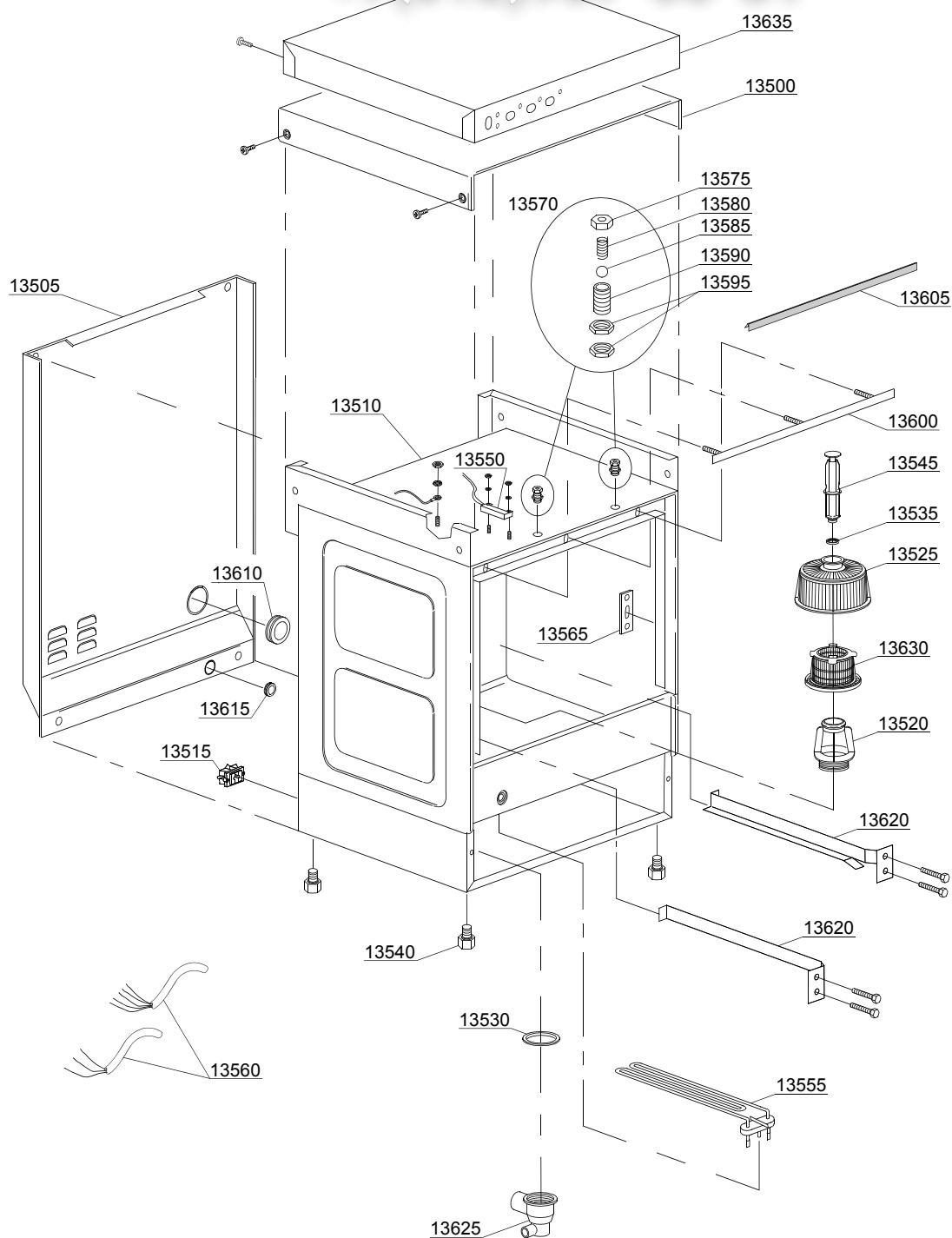
Volt	Voltage code
A	3/N/PE~380-400V 50-60Hz
D	3/PE~200-210V 50-60Hz
F	2/PE~220-240V 50-60Hz
G	3/N/PE~415V 50-60Hz
H	3/PE~220-230V 50-60Hz
K	3/PE~380-400V 50-60Hz
L	3/PE~415V 50-60Hz
M	3/PE~440V 60Hz
P	1/N/PE~220-230V 50-60Hz
R	2/PE~220-240V 50-60Hz
U	1/N/PE~240V 50-60Hz
V	3/PE~240V 50-60Hz
W	1/N/PE~100-110V 50-60Hz

1.2 Product codes

Product code	Full name
Model codes	
em	ELECTROMECHANICAL SWITCHES
e	ELECTRONICAL SWITCHES
uw	LOWER AND UPPER WASHING
Type codes	
9R	9R
Accessory codes	
bt	BREAK TANK
bp	BOOSTER PUMP
dvgw	DVGW
cr	COLD RINSE
ws	WATER SOFTNER
dd	DETERGENT DISPENSER
dp	DRAIN PUMP

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



01_015_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:General body parts							
13500	500904		-				Cover
13505	500909		-				Back panel
13510	500900		-				Body
13510	500900/A		-		ws		Body
13515	15065/A		-				Cable-fastener with screw
13520	500607		-				Ferrule with filter
13525	500616		-				Suction filter
13530	80208		-				95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)
13535	13021		-				DEM 40 O-ring (minimum 2 pieces)
13540	10851		-				Foot (minimum 4 pieces)
13545	500618		-				Overflow pipe
13550	10778		-				Reed magnet
13555	150047		-				2,7/2,94KW 230/240V heating element
13555	16035/A		-				2,18/2,37KW 230/240V 50Hz heating element
13555	15047/E		-				2,5/2,72KW 230/240V heating element
13555	150047/A		-				2,7KW heating element - 440V
13555	16035/B		-				1,6KW 110V 60Hz heating element
13560	15118		-				5x2,5x2500 cable
13560	15104/B		-				3x4x2500 cable
13560	10713		-				3x2,5x2500 cable
13560	15145		-				4x4x2500 cable
13565	150401		-				Door rod slide (minimum 4 pieces)
13570	10775		-				Door jack assembly
13575	10802		-				Door jack locknut (minimum 3 pieces)
13580	10777		-				Spring for door hook
13585	10776		-				Sphere for door hook
13590	10803		-				Door jack body
13595	10801		-				Door jack nut (minimum 5 pieces)

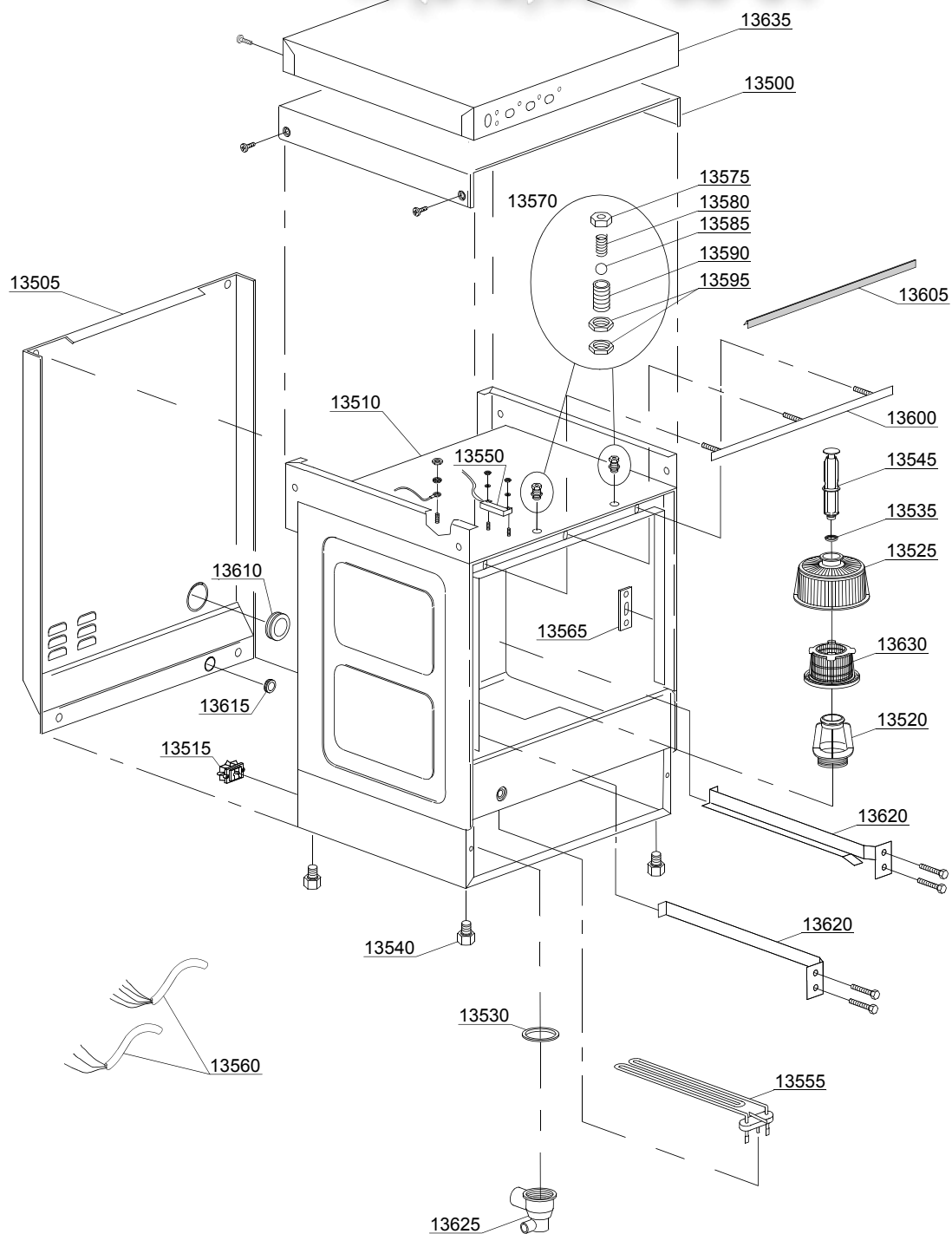
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



01_015_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:General body parts							
13600	150921		-				Door O-ring angular
13605	135205		-				Door O-ring
13610	13317		-				D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces)
13615	13323		-				D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)
13620	500902		-				Right/left internal slide
13625	500606		-				Right side scrap tray
13630	500600		-				Interior filter with rack
13635	500140		-				Cover with integrated push buttons

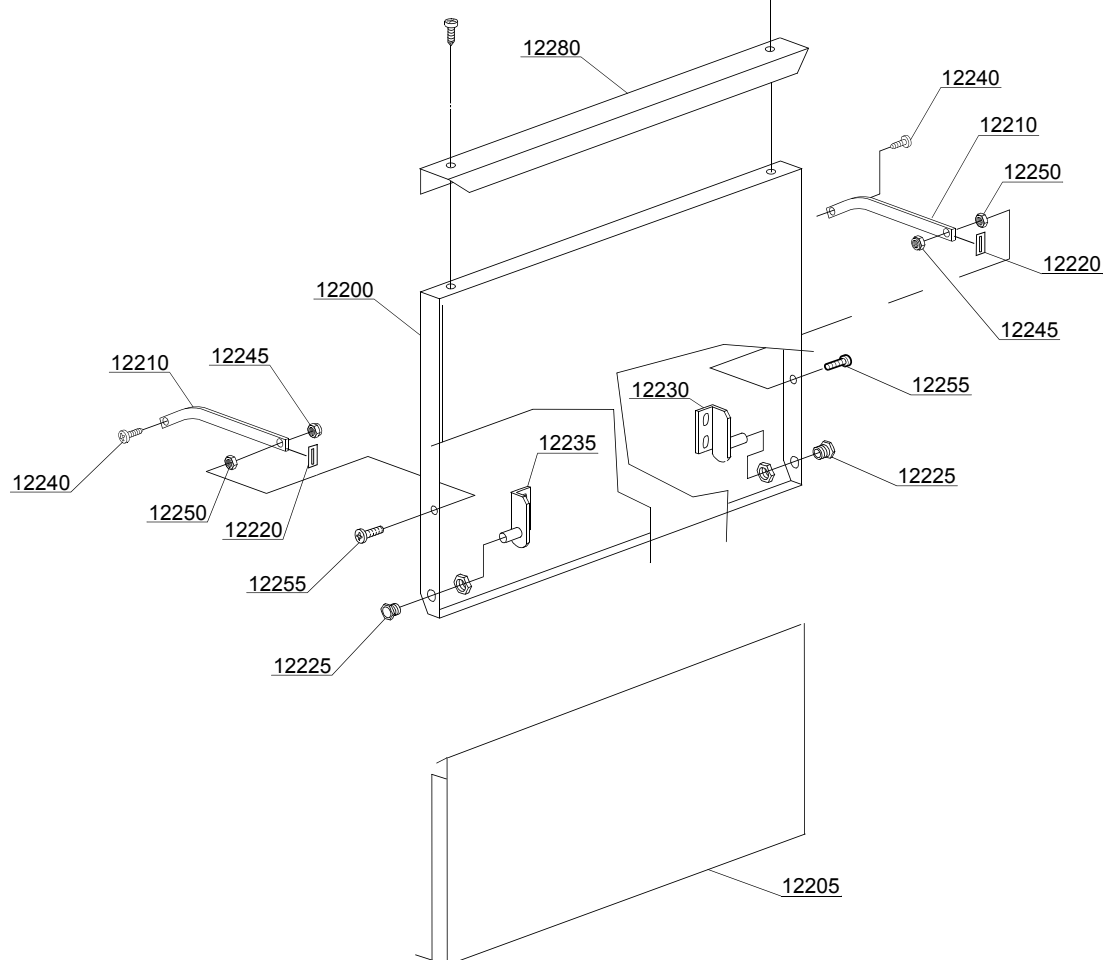
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



02_111ae

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Lockup system							
12200	500943		-				Door
12205	500903		-				Lower door
12210	150221		-				Right/left door rod
12220	135222		-				Hinge door seal
12225	11835/A		-				Brass bush for axis
12230	150210		-				Right hinge door
12235	150211		-				Left hinge door
12240	11121		-				M4x8 screw (minimum 20 pieces)
12245	11721		-				M6 self-locking nut (minimum 10 pieces)
12250	11706		-				M6 stainless steel nut (minimum 20 pieces)
12255	11111		-				M6x16 stainless steel screw (minimum 10 pieces)
12280	500118		-				Inox handle

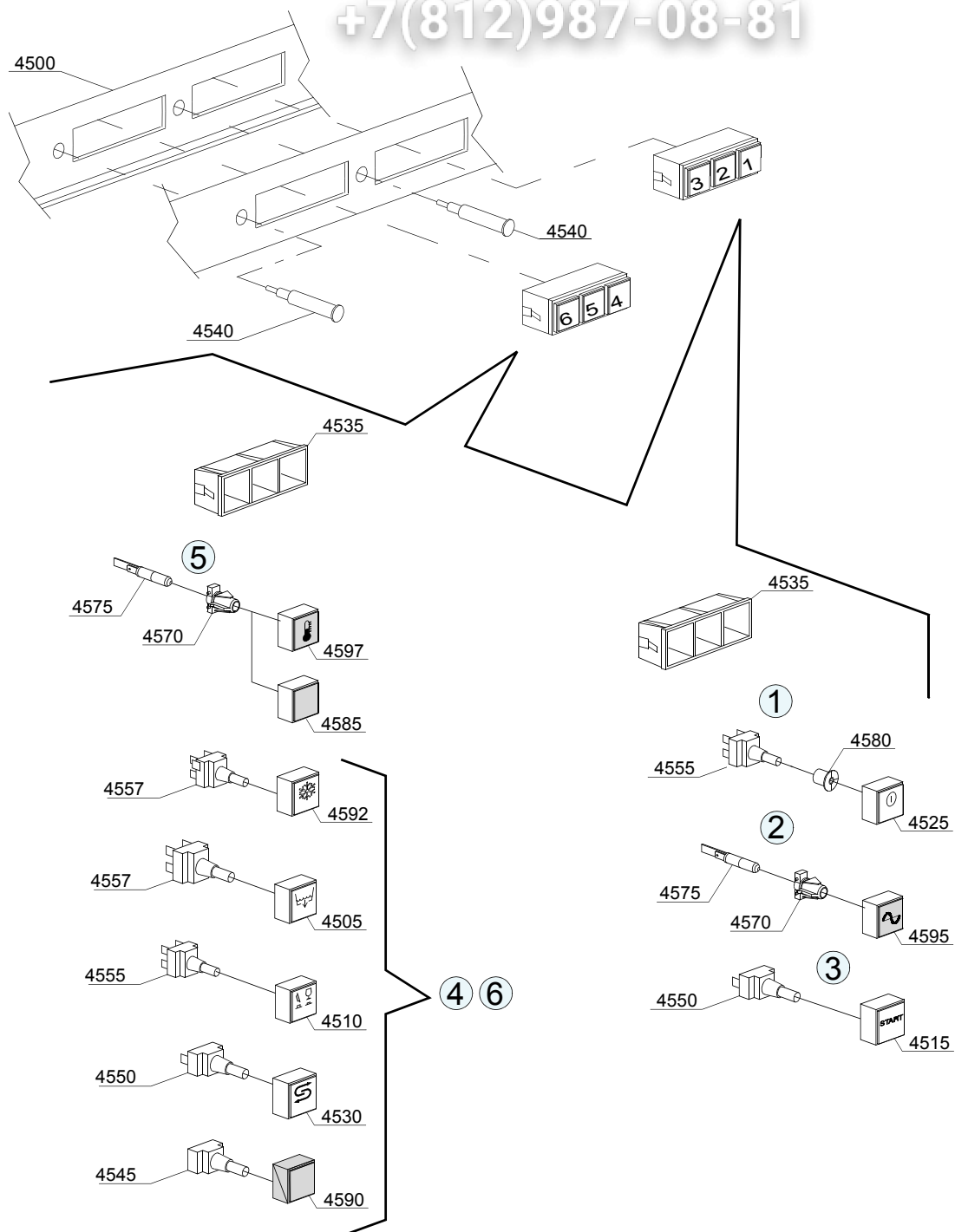
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03_001_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Control panel and switches							
4500	500410		-	em			Control panel
4505	15854		-	em	dp		Green drain pump push button
4505	15990		-	em	dp		Blu drain pump push button
4505	15991		-	em	dp		Yellow drain pump push button
4515	15873		-	em			Green start push button
4515	15986		-	em			Blu start push button
4515	15987		-	em			Yellow start push button
4520	15847		-	em			Green push button
4520	15817		-	em			Blu push button
4520	15819		-	em			Yellow push button
4525	15874		-	em			Green ON-OFF push button
4525	15988		-	em			Blu ON-OFF push button
4525	15989		-	em			Yellow ON-OFF push button
4530	15871		-	em	ws		Green regeneration push button
4530	15993		-	em	ws		Blu regeneration push button
4530	15858		-	em	ws		Yellow regeneration push button
4535	15843		-	em			Square black triple support
4535	15836		-	em			Square grey triple support
4540	10711/B		-	em			Pilot light
4545	15844		-	em			Push button support
4550	15813		-	em			16A unipolar switch
4555	15812		-	em			16A switch
4557	15800		-	em			16A bipolar switch
4570	15827		-	em			Pilot light support
4575	15826		-	em			Pilot light 220V
4580	15824		-	em			Green-orange cam roll
4585	15825		-	em			Green cover
4590	15880		-	em			Grey plug

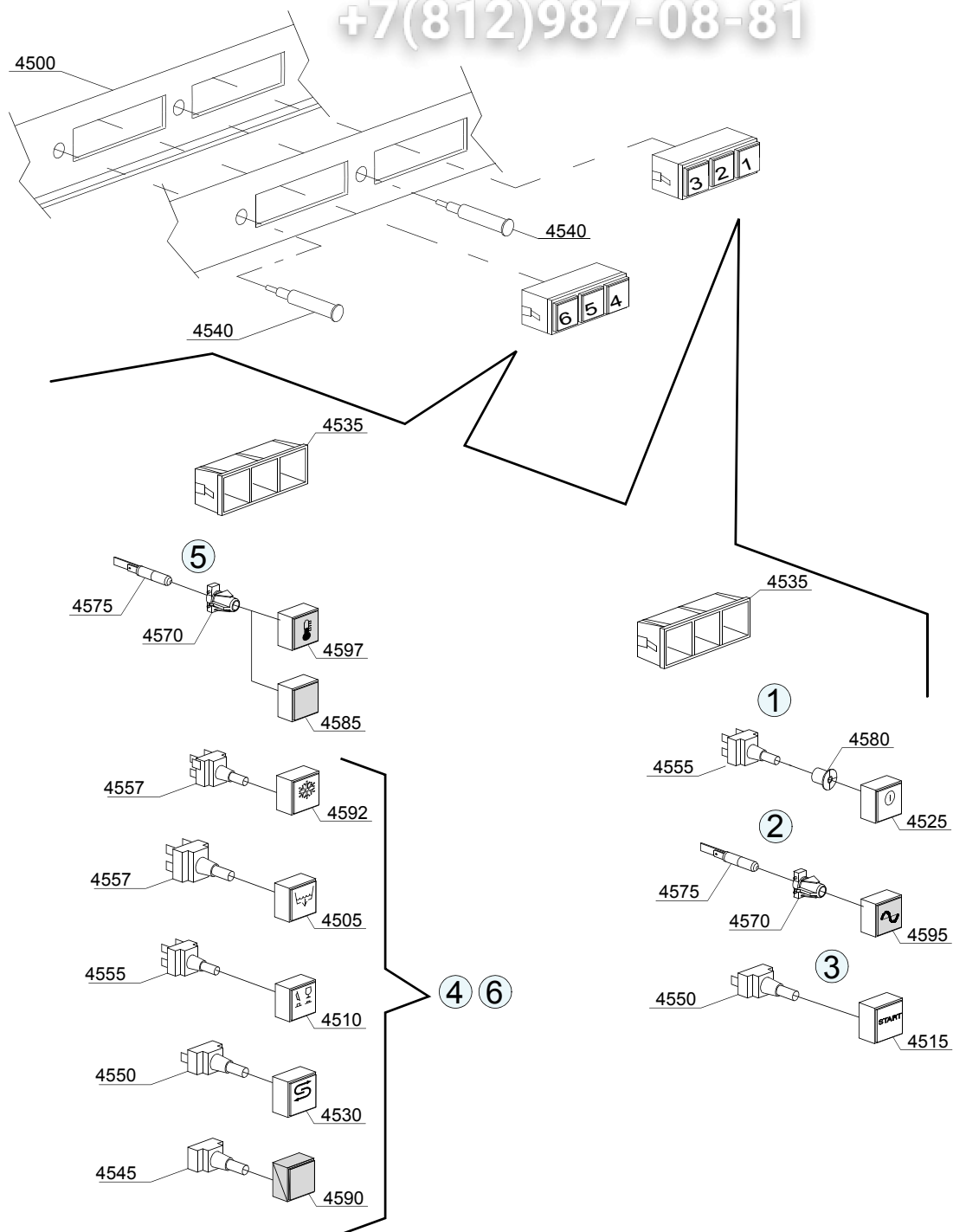
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING 9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03_001_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Control panel and switches							
4590	15845		-	em			Black plug
4592	15872		-	em			Green additional cold rinse push button
4592	15992		-	em			Blu additional cold rinse push button
4592	15856		-	em			Yellow additional cold rinse push button
4595	15875		-	em			Green square cycle cover
4597	15876		-	em			Green square temperature cover

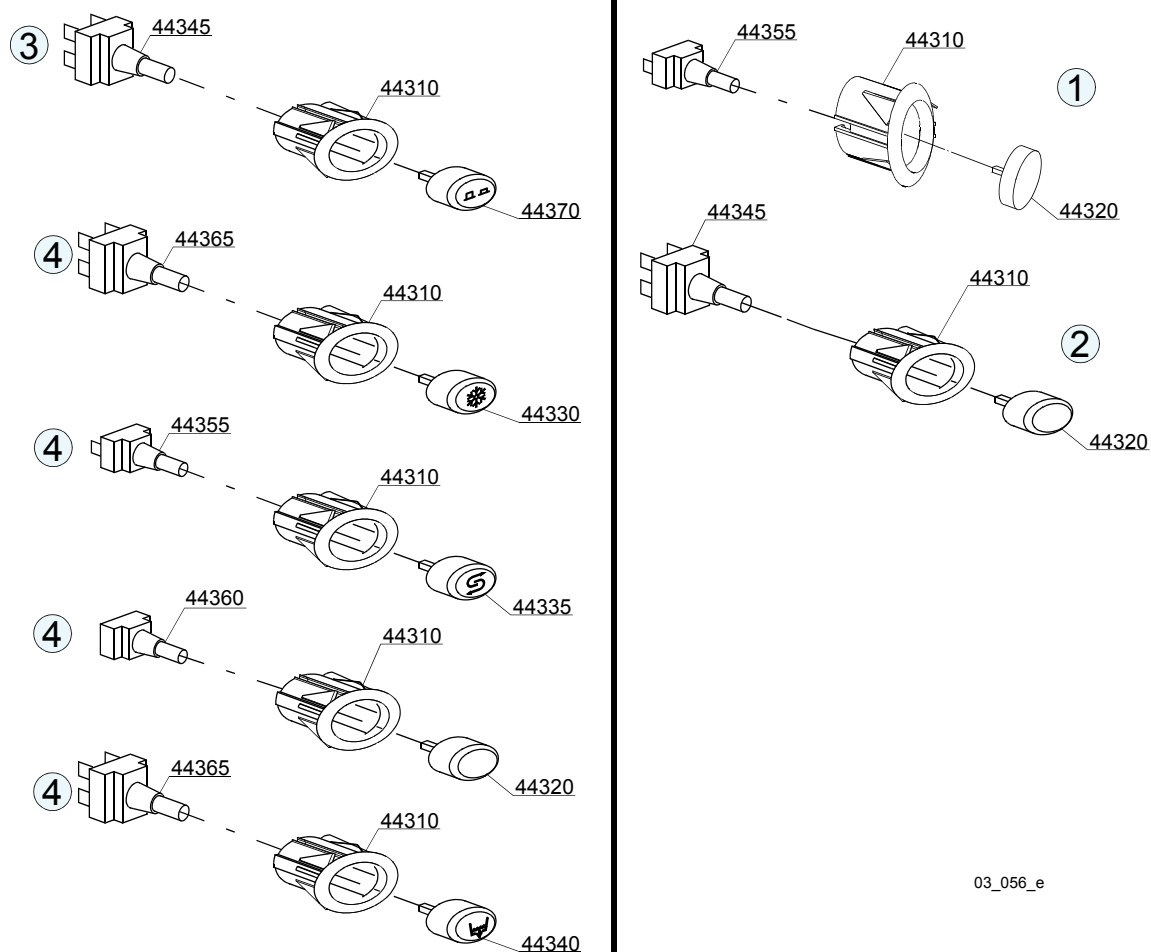
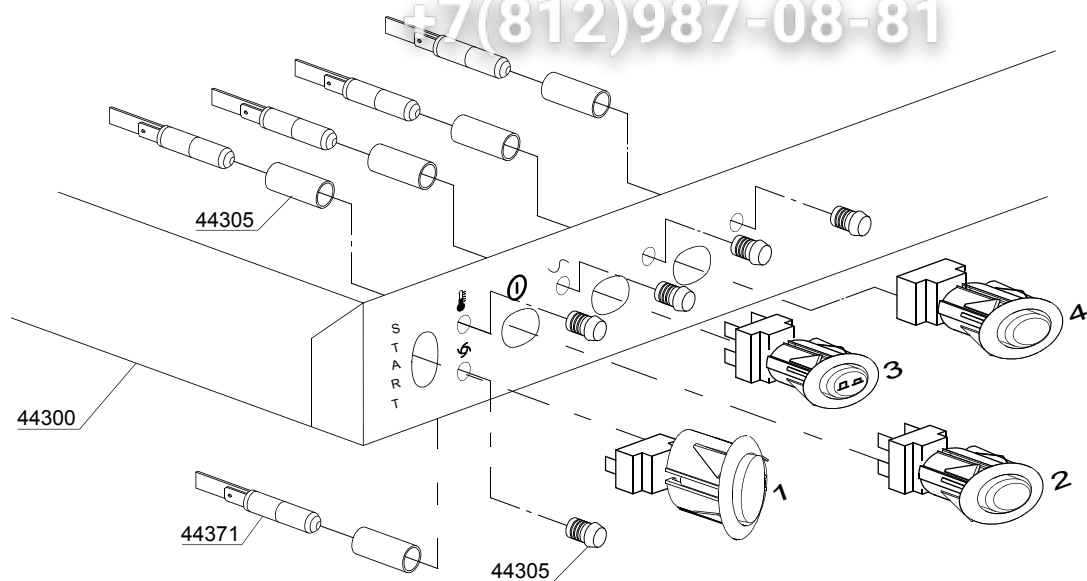
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03_056_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Control panel and switches							
44300	500140			em			Cover with integrated push buttons
44305	15827/A		-	em			Support lamp with small glass
44310	84000		-	em			Push button support
44320	84001		-	em			Blind push button
44330	84004		-	em			Touche chaud/froid (OPTIONAL)
44335	84005		-	em	ws		Regeneration push button (OPTIONAL)
44340	84003		-	em	dp		Drain pump push button (OPTIONAL)
44345	15812		-	em			16A bipolar switch
44350	15811		-	em			16A bipolar switch
44350	15811/A		-	em			16A bipolar switch
44355	15813		-	em			16A unipolar switch
44360	15844		-	em			Push button support
44365	15800		-	em			16A bipolar switch
44370	84002		-	em			Time selector switch
44371	15826		-	em			Pilot light 220V

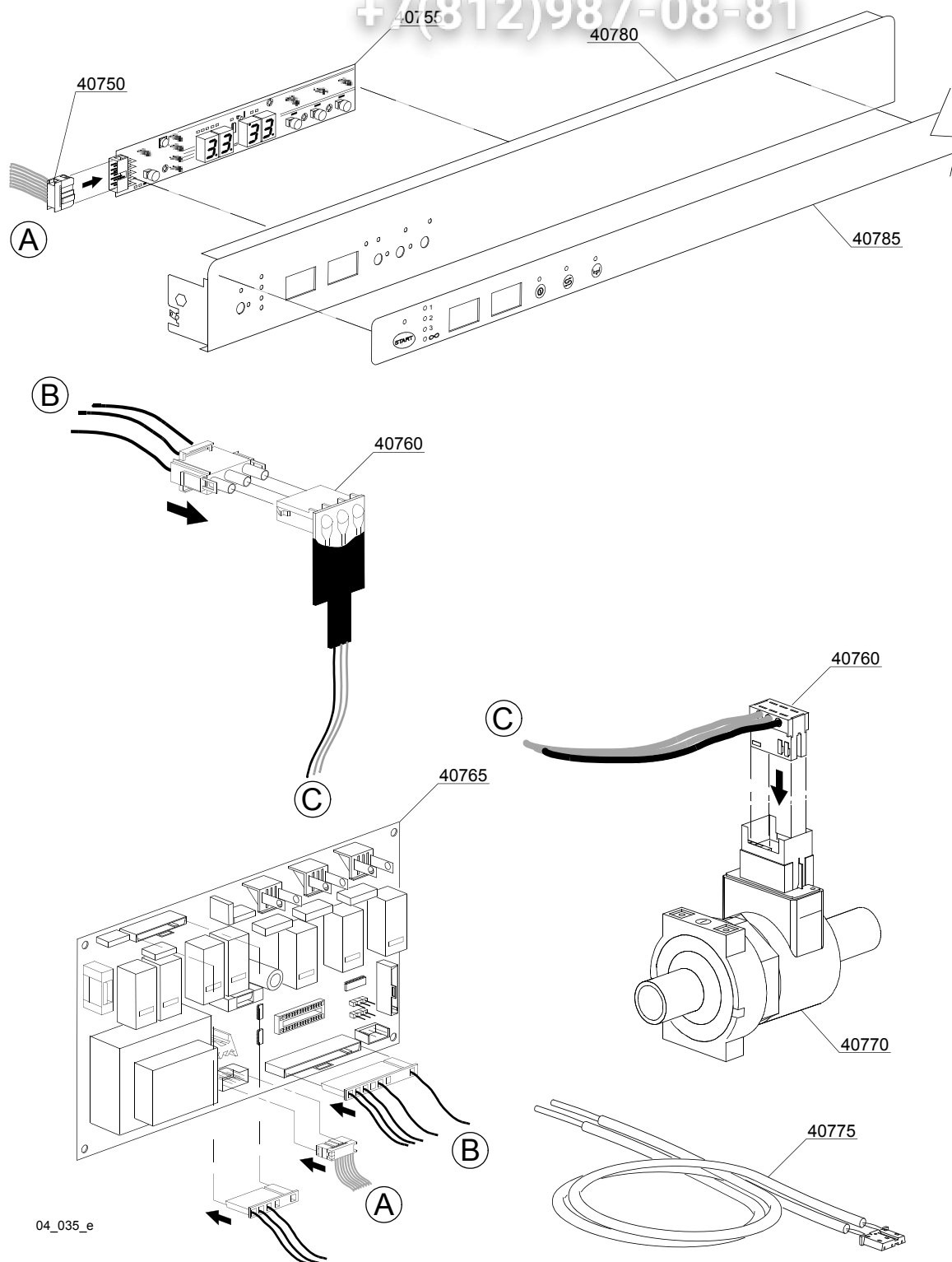
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Membrane key-driver							
40750	50589		-	e			Plug
40755	50581		-	e			Touche sensitive
40760	50584		-	e			Water flow board
40765	50580		-	e			Electronic timer+main board
40770	50583		-	e			Water flow meter for board
40775	50562		-	e			Temperature probe set
40780	500139		-	e			Control Panel
40785	500424		-	e			Silkscreen processed grill

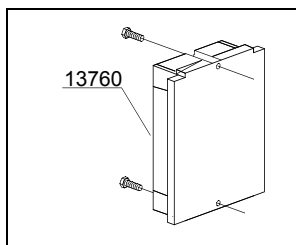
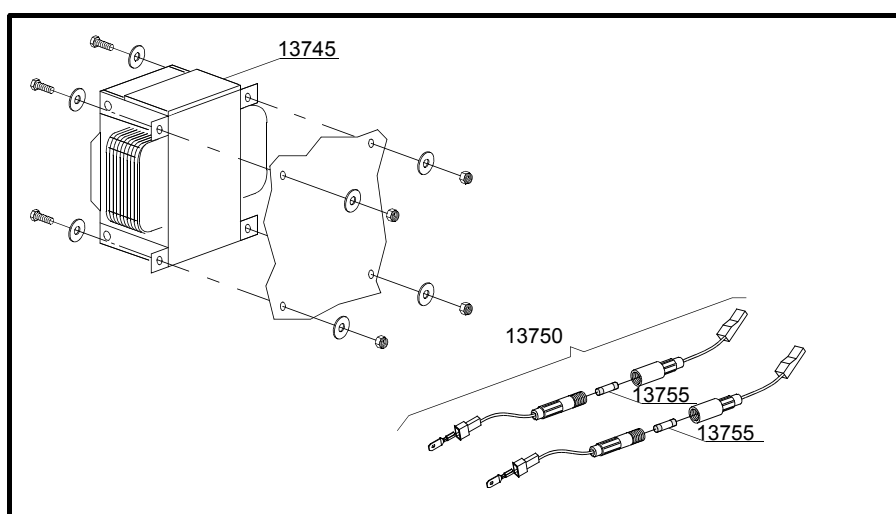
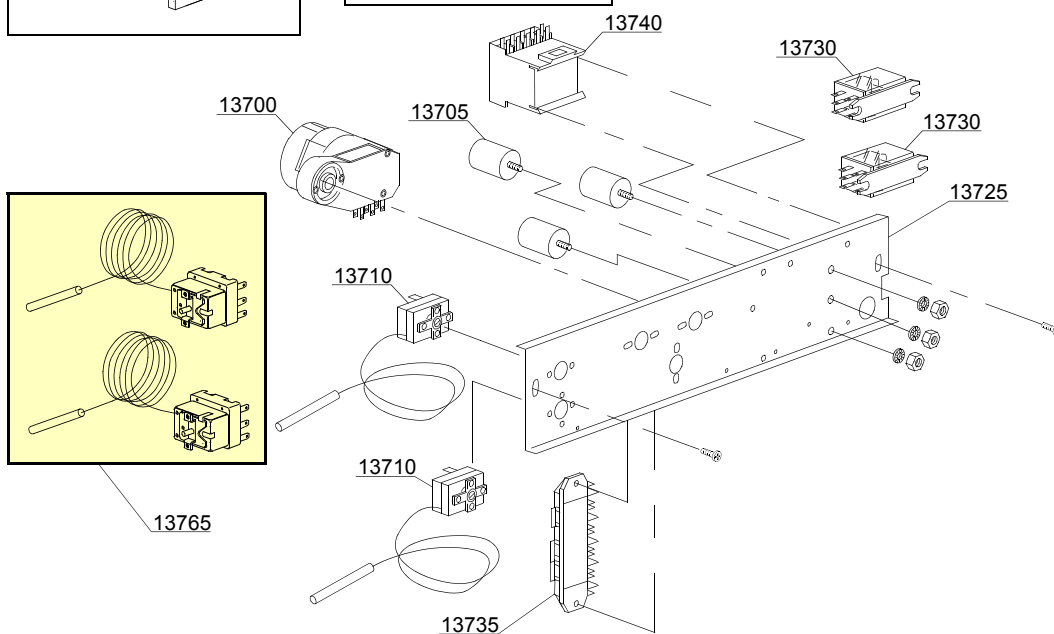
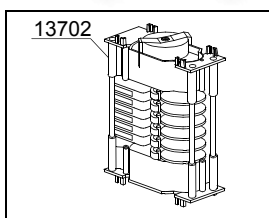
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

2 TEMPI DEPURAZIONE
2 PROGRAMS REGENERATION2 TEMPI POMPA A SCARICO
2 PROGRAMS DRAIN PUMP

04_013_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Electric control components							
13700	10708/L		-	e,em		A	120" timer - 230Vac 50Hz
13700	10708/B		-	e,em			120" timer - 220Vac 60Hz
13700	10708/E		-	e,em			120" timer with thermostop - 110Vac 60Hz
13700	10708/T		-	e,em			Timer 120" with thermostop - 230Vac 50Hz
13702	30001027		-	e,em		A	120/180s timer - 230Vac 50Hz
13702	30001030		-	e,em		A	120/180s timer - 230Vac 50Hz with TERMOSTOP
13702	30001031		-	e,em	dp	A	120/180" timer with thermostop and drain pump
13705	15149		-	e,em			Low noise filter F3 0,33 mF
13705	15187		-	e,em			Low noise filter F3 440 VaC 3
13710	10707/1		-	e,em			0-90°C thermostat
13725	500910		-	e,em			Electric components panel
13730	15620		-	e,em	dp		16A bipolar relay in deviation
13730	15620/A		-	e,em			Bipolar relay in deviation - 110Vac 60Hz
13735	500550		-	e,em			3 poles terminal board
13735	500551		-	e,em			6 poles terminal board
13740	15086		-	e,em			Contacteur 230V 50/60Hz 4C
13740	10300055		-	e,em			25A 110Vac 50/60Hz contactor
13760	50553		-	e,em	ws		3 times electronic timer with regeneration
13765	15553		-	e,em			Security Thermostat (EGO) 110°C 3 poles

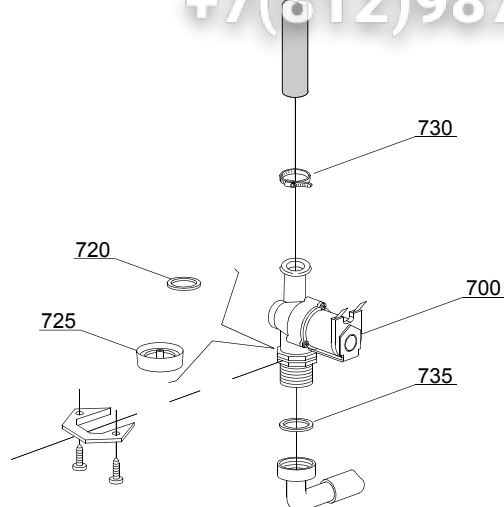
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_002_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Solenoid valve group							
700	10703		-	em,e			Single solenoid valve - 230Vac
700	10703/A		-	em,e			Single solenoid valve - 110Vac
720	N.C.		-	em,e			Pression reducing valve
730	11807		-	em,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
735	13307		-	em,e			3/4 gasket

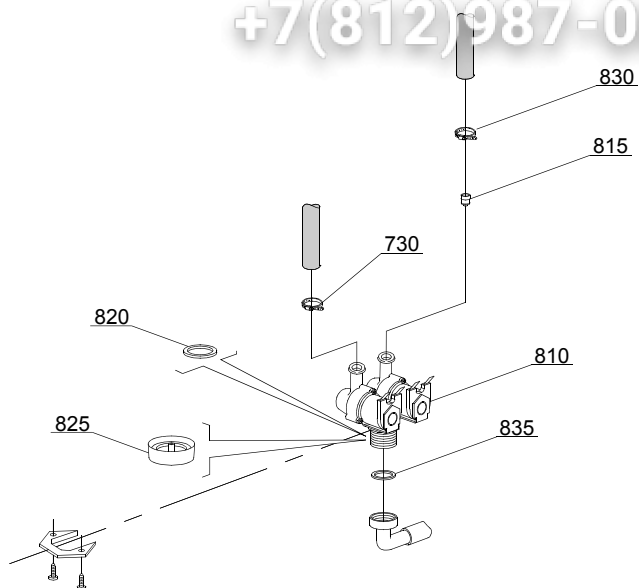
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_003_€

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Solenoid valve group							
810	15098		-	em,e	cr,ws		Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac
815	15115		-	e,em	cr,ws		Green pression solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces)
820	N.C.		-	e,em	cr,ws		Pression reducing valve
830	11807		-	em,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
835	13307		-	em,e			3/4 gasket

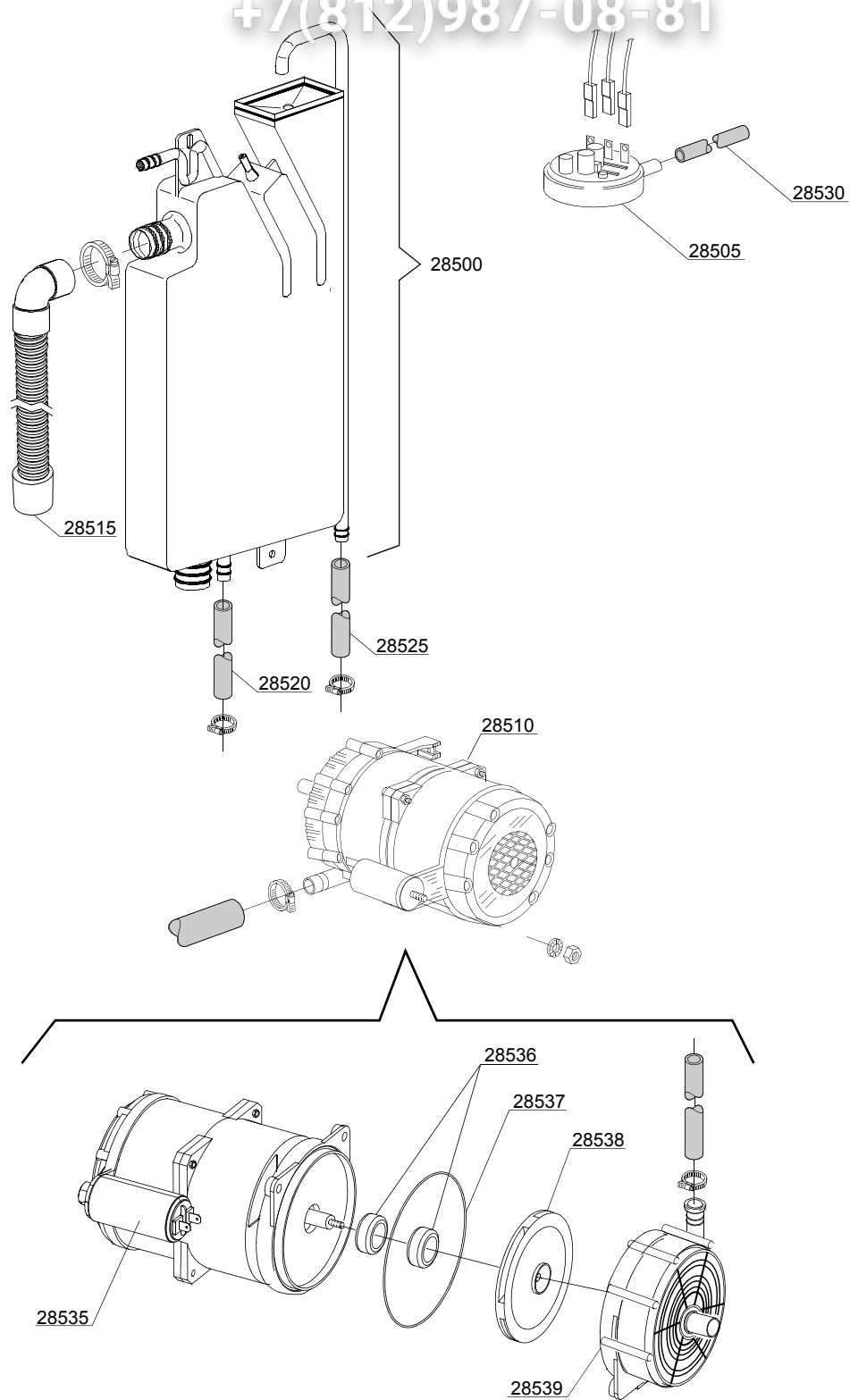
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



06_004ae

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Break Tank							
28500	15735		-	e,em	bt		Break tank assembly
28505	10706/A		-	e,em	bt		47-27 pressure switch
28510	15100/D		-	e,em	bt		Booster pump 220/240V - body pumps in plastic
28515	15721		-	e,em	bt		BT long pipe L=1070
28515	15722		-	e,em	bt		BT middle pipe L=920
28515	15723		-	e,em	bt		BT small pipe L=690
28520	2907350		-	e,em	bt		12x20 EPDM rubber hose
28525	2907352		-	e,em	bt		PVC WRAS rubber hose
28530	14508		-	e,em	bt		4,5x9 EPDM rubber hose (minimum 2 mt)
28535	10702		-	e,em	bt		5 uF condenser - 450V
28536	15100/S		-	e,em	bt		Rotating seals
28537	15100/T		-	e,em	bt		OR-(O-ring) gasket EPDM
28538	15100/U		-	e,em	bt		Pump rotor
28539	15100/V		-	e,em	bt		Scroll

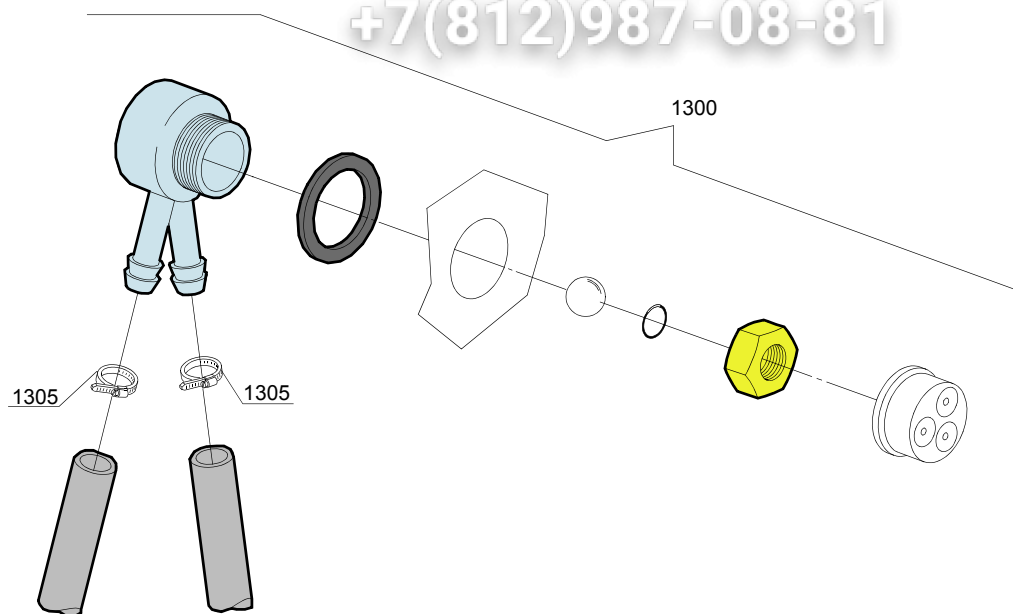
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



08_005_e

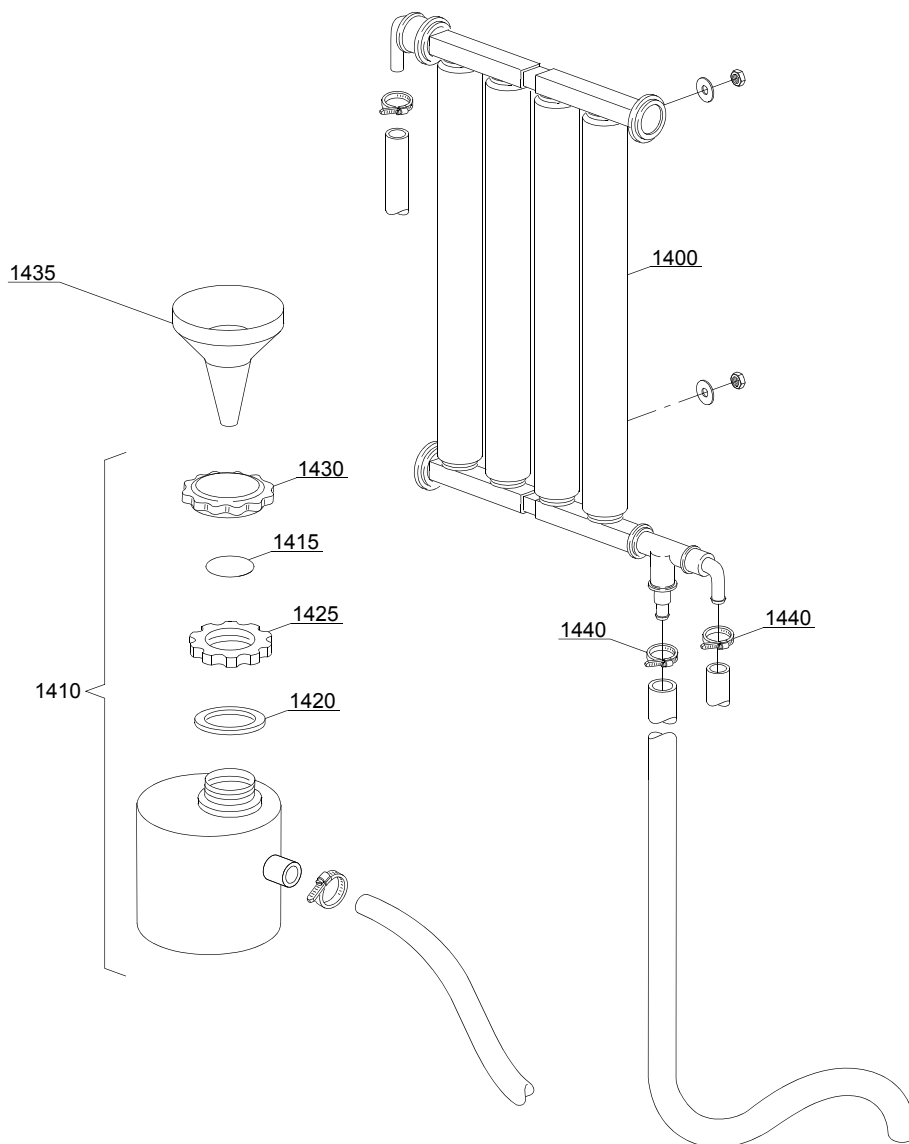
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:DVGW							
1300	999900006		-	e,em	dvgw		DVGW assembly
1305	11807		-	e,em	dvgw		12/22 clamp (minimum 3 pieces)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

09_001_e



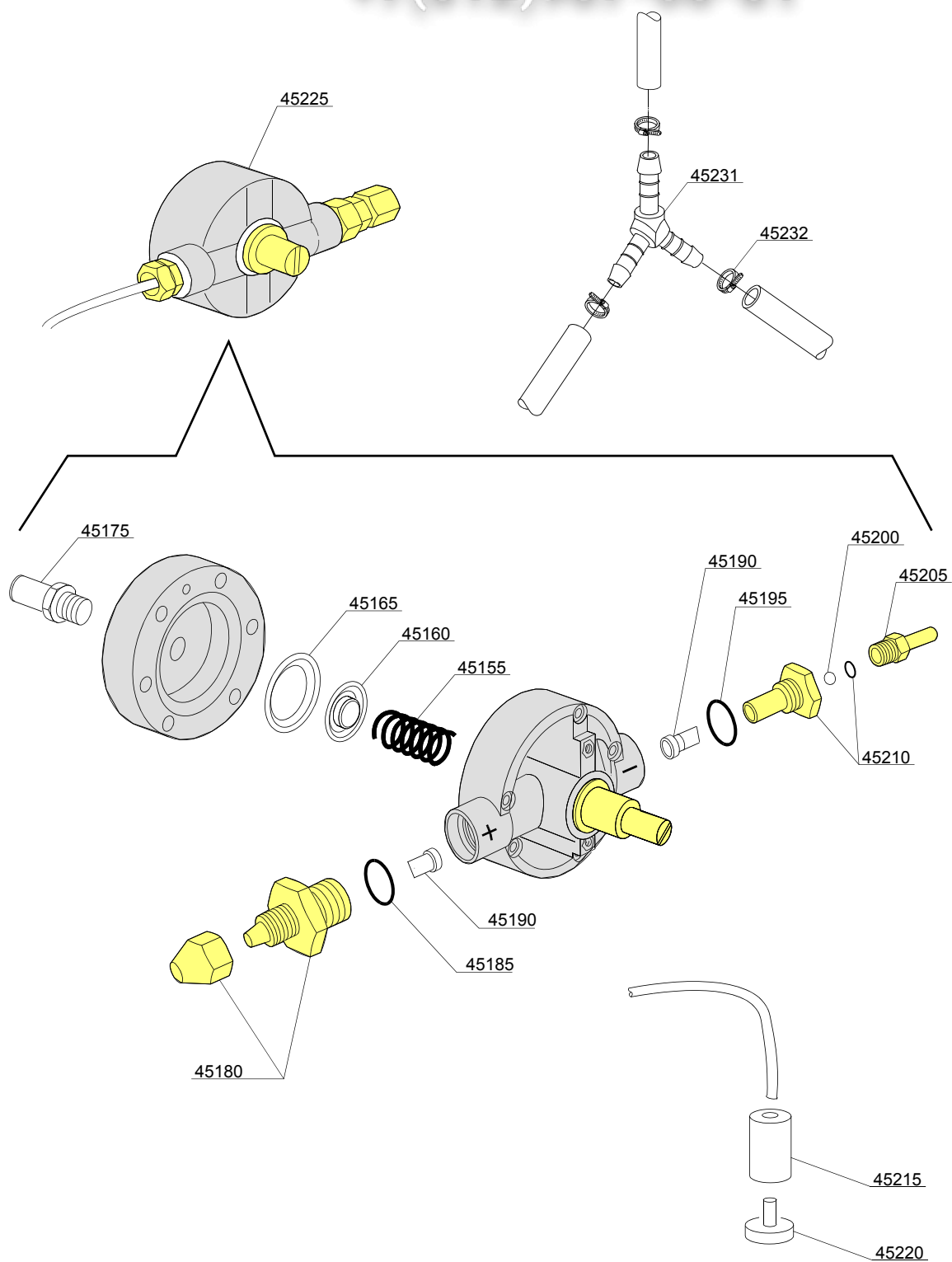
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Water softner group							
1400	16066		-	e,em	ws		4 elements water softner
1410	16065		-	e,em	ws		Salt container
1415	16067/A		-	e,em	ws		OR O-ring
1420	16067/B		-	e,em	ws		O-ring
1425	16067/C		-	e,em	ws		Ring nut
1430	16067/D		-	e,em	ws		Plug
1435	16082		-	e,em	ws		Funnel
1440	11807		-	e,em	ws		12/22 clamp (minimum 3 pieces)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

10_001be



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
45155	10705/M		-	e,em			Spring
45160	10705/N		-	e,em			Disc to membrane
45165	10750/O		-	e,em			Membrane
45175	12506		-	e,em			Rubber-holder Ø 10mm
45180	10705/G		-	e,em			Pipe fitting
45185	10705/C		-	e,em			OR-gasket
45190	10705/D		-	e,em			Silicone valve
45195	10705/C		-	e,em			OR-gasket
45200	10705/T		-	e,em			Sphere made of Teflon
45205	10705/R		-	e,em			Brass pipe fitting
45210	10705/E		-	e,em			OR-gasket Guide valve
45215	12525		-	e,em			Ballast
45220	15058		-	e,em			Small filter (minimum 3 pieces)
45225	10799/G		-	e,em			GERMAC rinse aid dispenser
45231	540091		-	e,em			Ø12 mm plastic 3 ways connection
45232	11807		-	e,em			Clamp 12-22 (minimum 3 pieces)

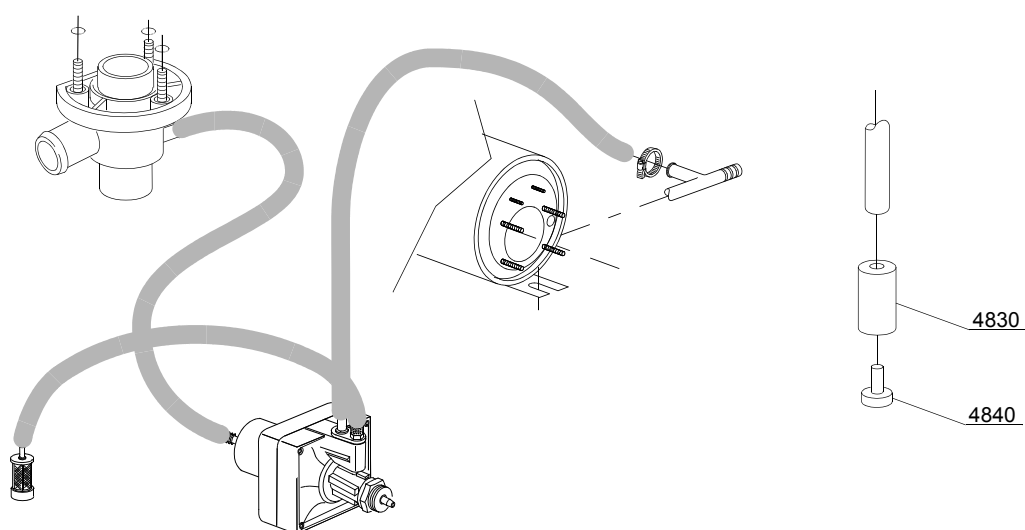
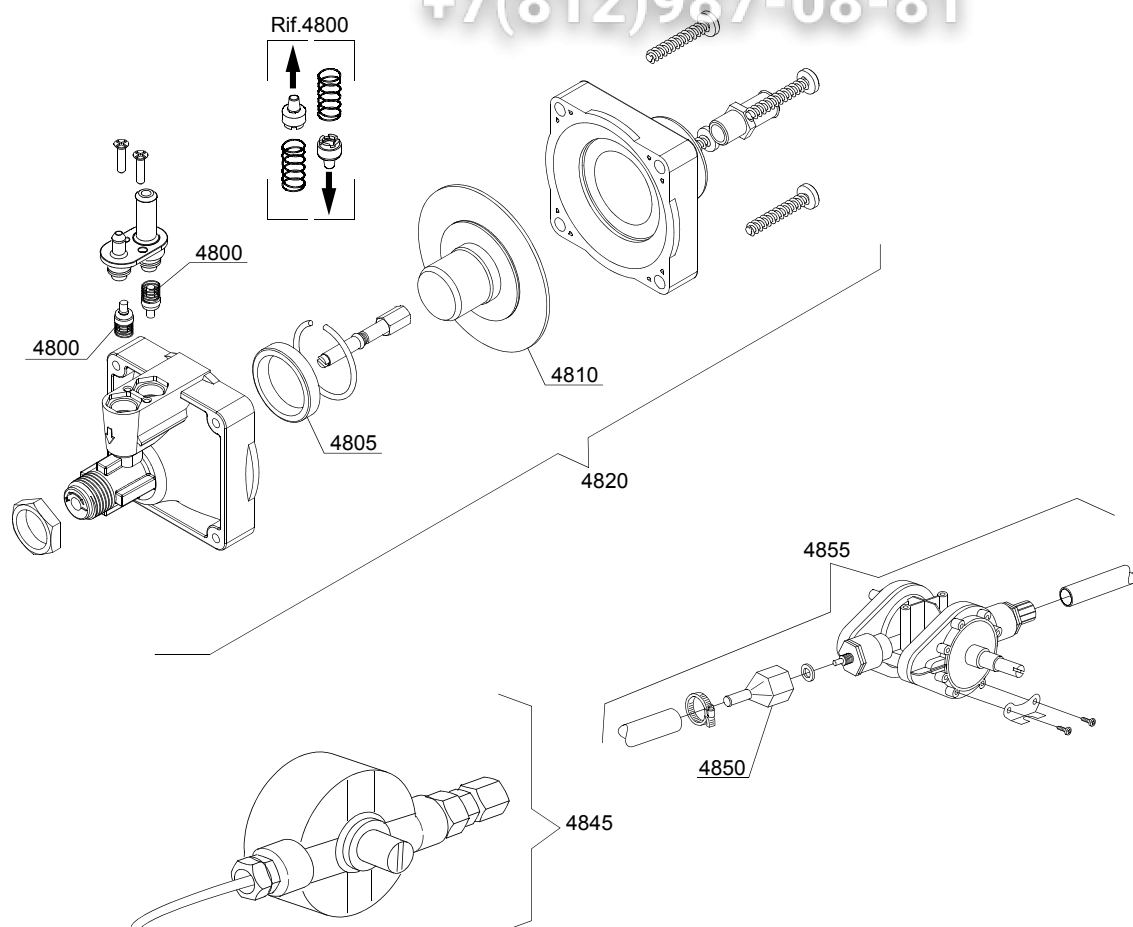
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



10_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
4800	10805		-	e,em			Tecnopro non return valve
4805	10806		-	e,em			Ø22 O-ring
4810	10807		-	e,em			Membrane
4820	10799		-	e,em			TECNO PRO rinse aid dispenser
4830	12525		-	e,em			Ballast
4840	15058		-	e,em			Small filter (minimum 3 pieces)
4845	10799		-	e,em			GERMAC rinse aid dispenser
4850	10798/B		-	e,em			Brass pipe fitting
4855	10798		-	e,em			LANG rinse aid dispenser

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

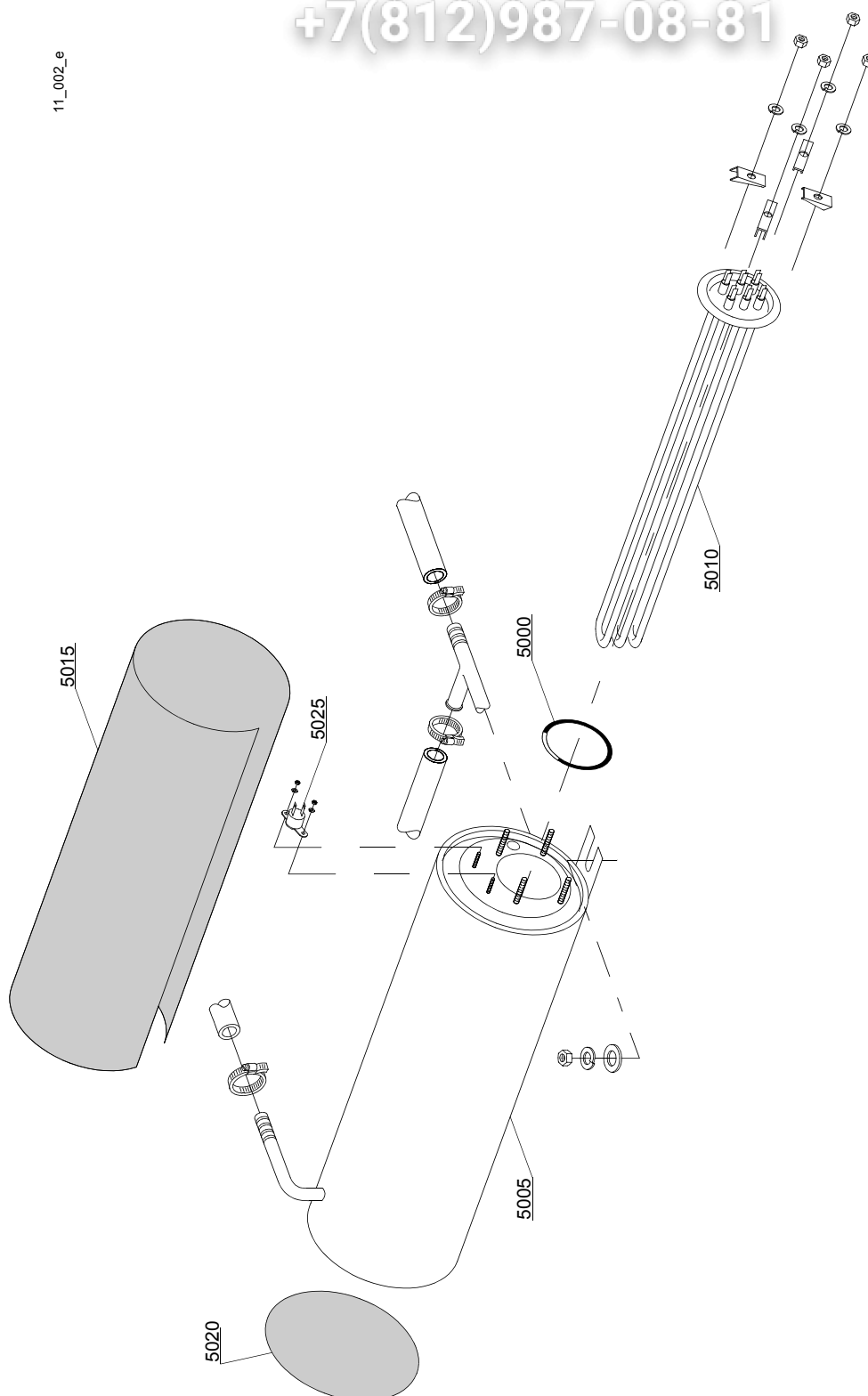
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

11_002_e



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Boiler group							
5000	13005		-	e,em			OR 151 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5005	150905		-	e,em			Boiler
5005	150917		-	e,em			AISI 314 boiler
5010	15089		-	e,em			4,5/4,9KW 230/240V 3 heating element
5010	15089/B		-	e,em			4,5KW heating element - 254/440Vac
5010	15089/C		-	e,em			3,5KW - 110V heating element
5010	15089/D		-	e,em			2,8/3,05KW - 230/240V heating element
5010	15089/E		-	e,em			6/6,53KW - 230/240V 3 heating element
5015	15066		-	e,em			Insulation boiler
5020	15205		-	e,em			Ø160 End piece (minimum 2 pieces)
5025	15550		-	e,em			Safety thermostat

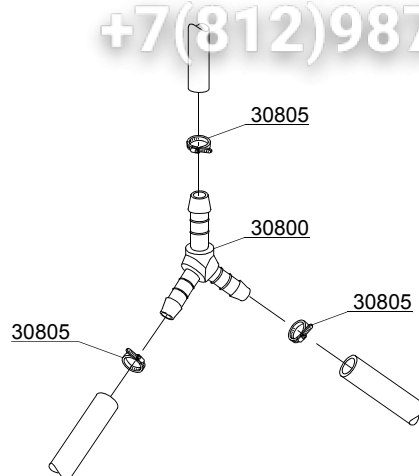
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



12_003ae

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:3 ways connection							
30800	540091		-	e,em			Ø12 mm plastic 3 ways connection
30805	11807		-	e,em			12/22 clamp (minimum 3 pieces)

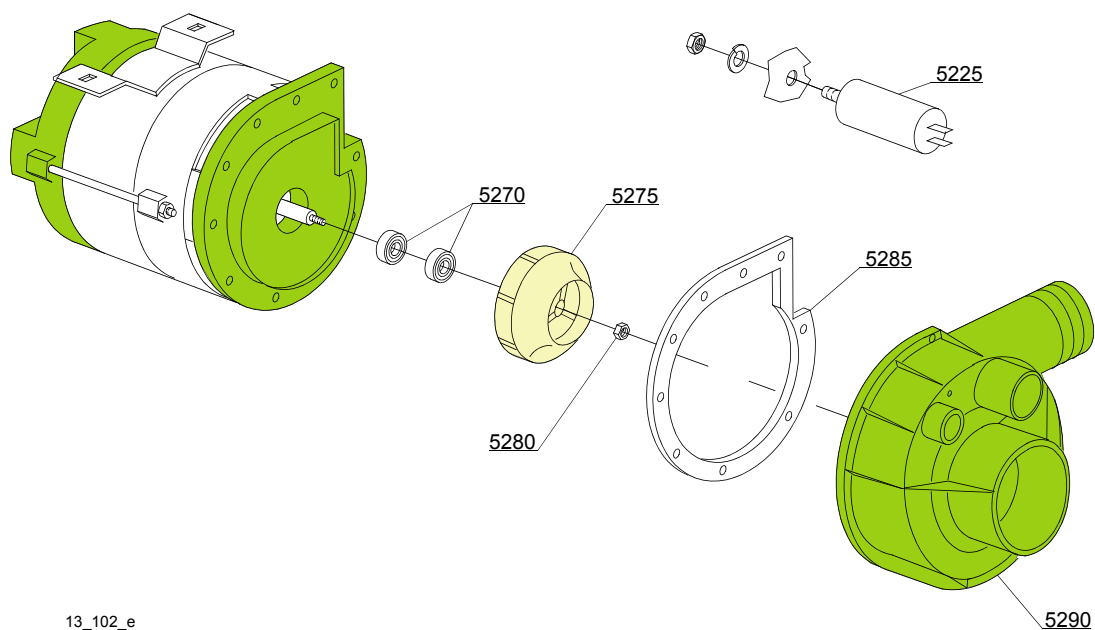
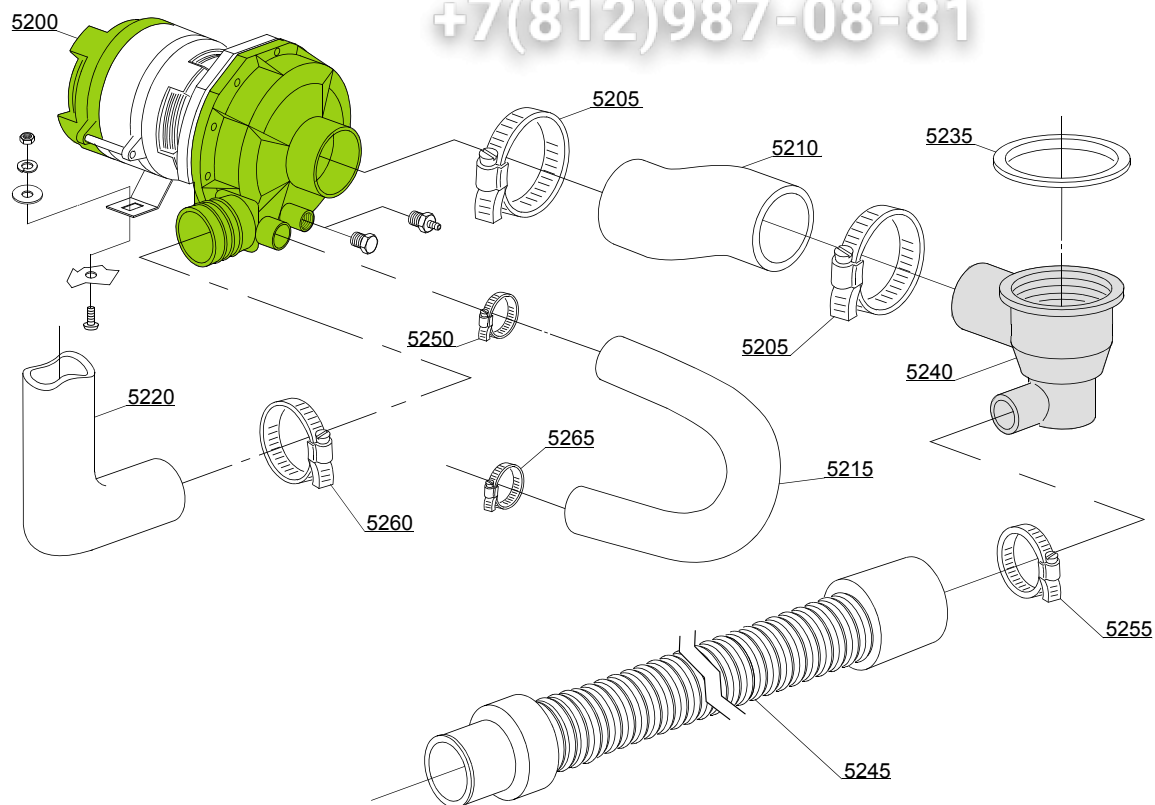
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



13_102_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Wash pump							
5200	15908/A		-	uw		A	0,75Hp wash pump - 220/240V 50Hz
5200	15908/P		-	uw			0,75Hp - 110Vac 60Hz wash pump
5200	15908/O		-	uw			0,75Hp - 200Vac 50Hz wash pump
5200	15908/D		-	uw			1Hp wash pump - 220/240Vac 50Hz
5200	15908/E		-	uw		A	0,75Hp wash pump - 440V/3/60Hz
5205	11824		-	uw			50/70 clamp (minimum 2 pieces)
5210	25032		-	uw			Suction pipe coupling
5215	560014		-	uw			Pump/lower wash turret delivery pipe
5220	560008		-	uw			Top delivery pipe
5225	15081		-	uw			12,5 uF condenser
5235	80208		-	uw			95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)
5240	500606		-	uw			Right side scrap tray
5245	10727		-	uw			Drain pipe
5250	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
5255	11807		-	uw			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
5260	11810		-	uw			40/60 clamp (minimum 2 pieces)
5265	11809		-	uw			30/45 clamp (minimum 2 pieces)
5270	15080/C		-	uw			Rotating seals
5270	15080		-	uw			Rotating seals (1HP)
5275	15079/B		-	uw			Pump rotor
5275	15912		-	uw			Pump rotor (1HP)
5280	11724		-	uw			M6 stainless steel nut
5285	15079/D		-	uw			O-ring
5290	15031/E		-	uw			Scroll

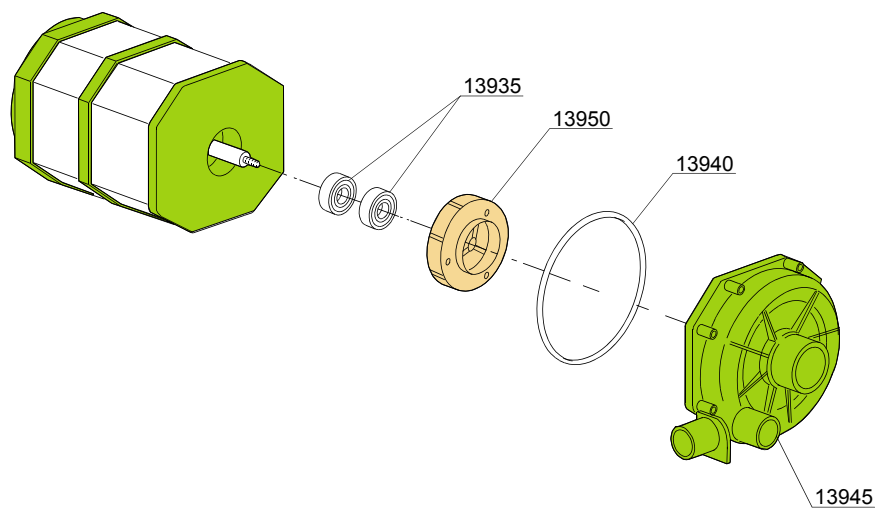
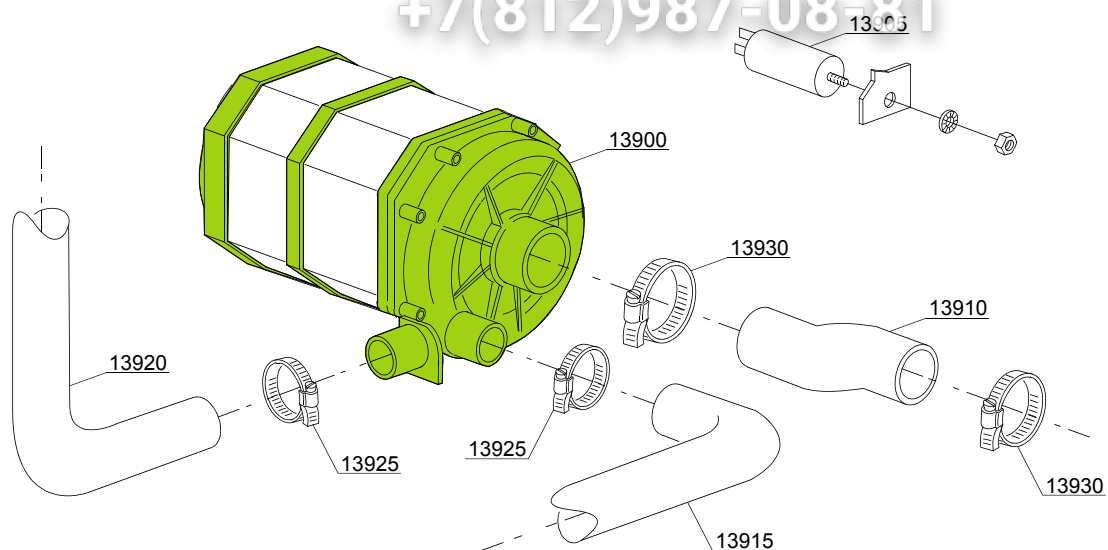
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



13_110_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Wash pump							
13900	150914		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 50Hz
13900	150915		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 60Hz
13905	15081		-	uw			12,5 uF condenser
13910	25032/A		-	uw			Suction pipe coupling
13915	150049		-	uw			Lower wash pipe coupling
13920	150048/A		-	uw			Wash ramp
13925	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
13930	11809		-	uw			30/45 clamp (minimum 2 pieces)
13935	15080		-	uw			Rotating seals
13940	7130		-	uw			OR pump O-ring (minimum 2 pieces)
13945	16182		-	uw			Scroll
13950	15079/F		-	uw			Pump rotor

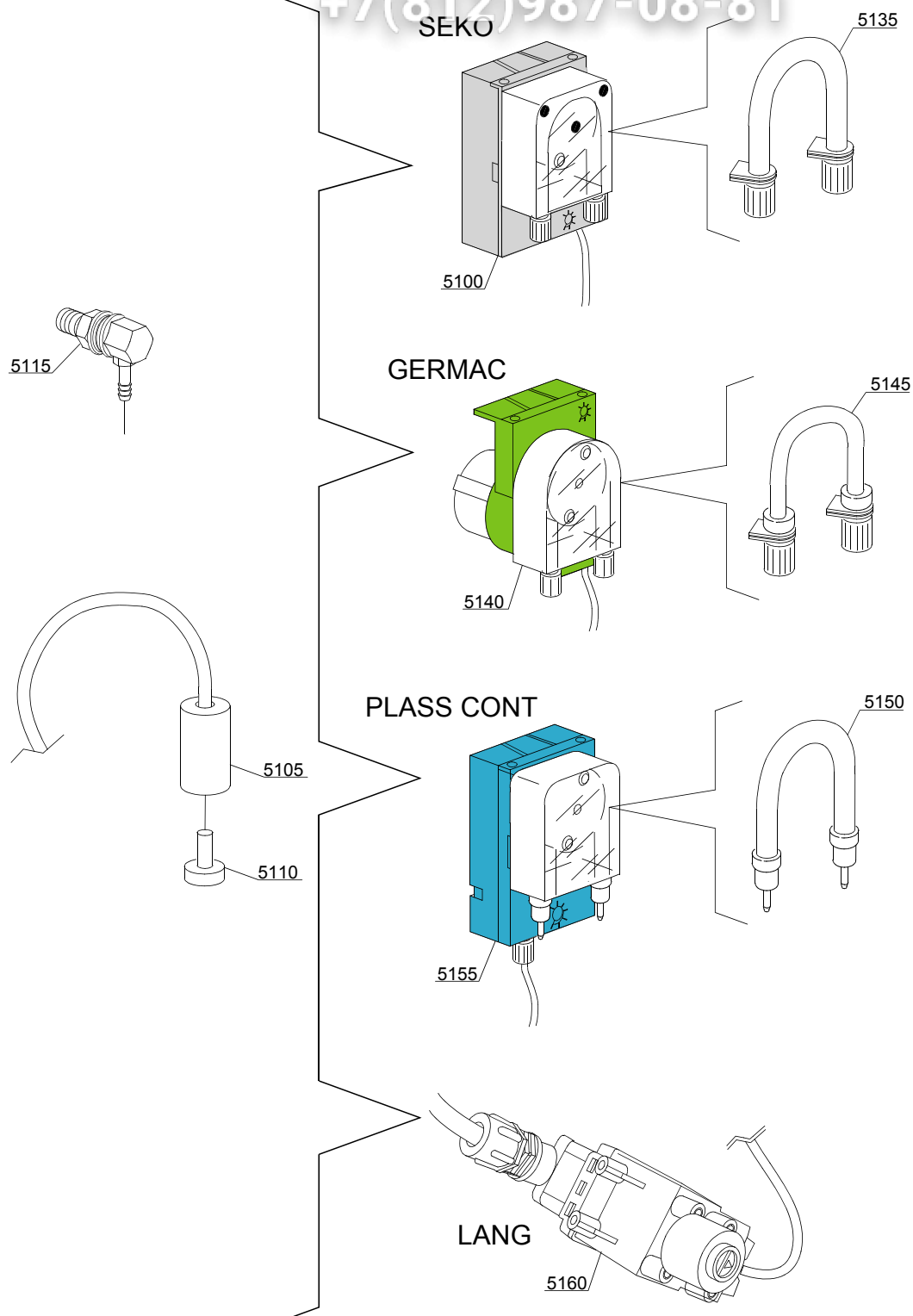
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



14_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Dosing detergent group							
5100	15985		-	em,e	dd		Seko detergent pump
5105	12525		-	em,e	dd		Ballast
5110	15058		-	em,e	dd		Small filter (minimum 3 pieces)
5115	15123		-	em,e	dd		Compleat stainless steel injector
5135	15185		-	em,e	dd		Seko thermoplastic pipe
5140	15985		-	em,e	dd		Germac detergent pump
5145	15108/E		-	em,e	dd		Germac thermoplastic pipe
5150	15985/A			em,e	dd		Plas Cont thermoplastic pipe
5155	15985			em,e	dd		Plas Cont detergent pump
5160	15108/L			em,e	dd		LANG detergent pump

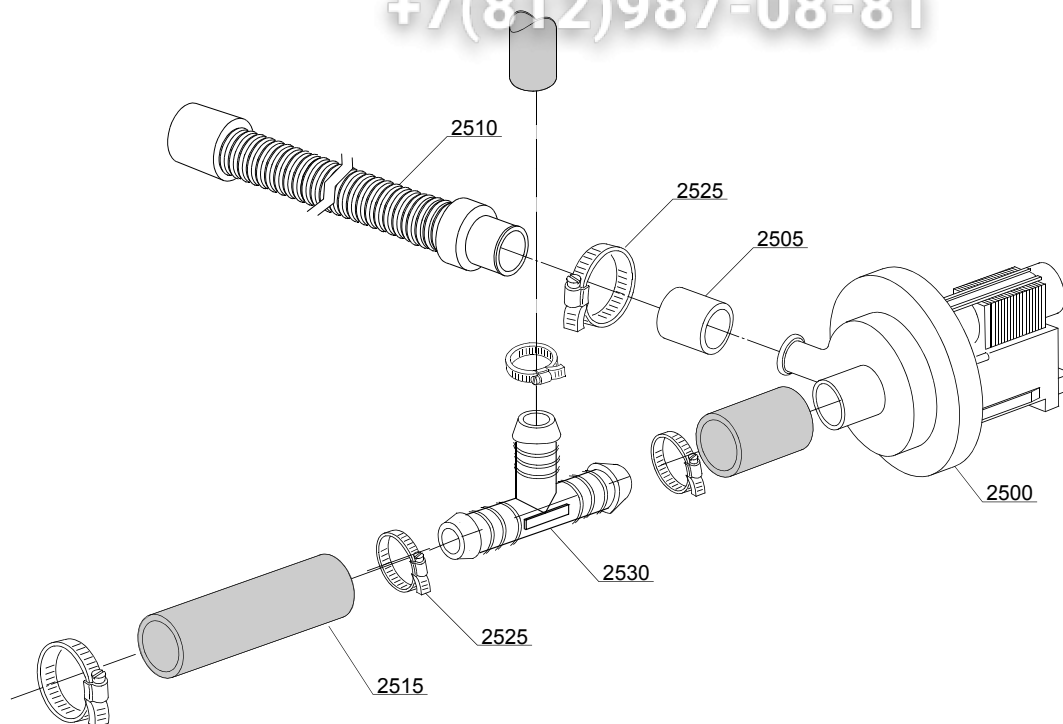
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



15_004be

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Drain pump group							
2500	15101		-	em,e	dp		Drain pump 220/240V 50Hz
2505	15101/D		-	em,e	dp		Pipe fitting (minimum 3 pieces)
2510	10727		-	em,e	dp		Drain pipe
2515	18044		-	em,e	dp		Ø28 top wash pipe
2525	11806		-	em,e	dp		25/40 clamp (minimum 2 pieces)
2530	540098		-	em,e	dp,bt		D25 3 ways connection for BREAK TANK(bt)

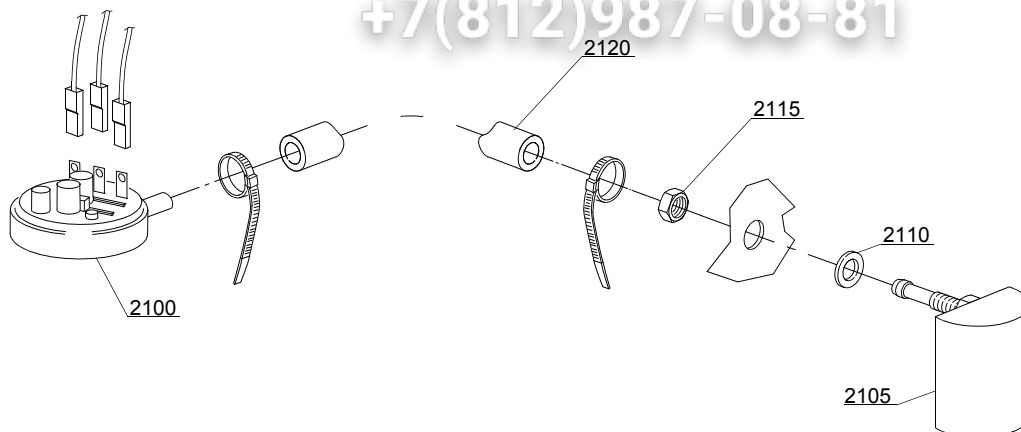
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16_001_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Pressure switch group with air trap							
2100	10706/A		-	em,e			47-27 pressure switch
2105	135911/B	4020618	-	em,e			Grey air trap assembly
2110	13301		-	em,e			O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5
2115	11702		-	em,e			M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces)
2120	14508		-	em,e			4,5X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)

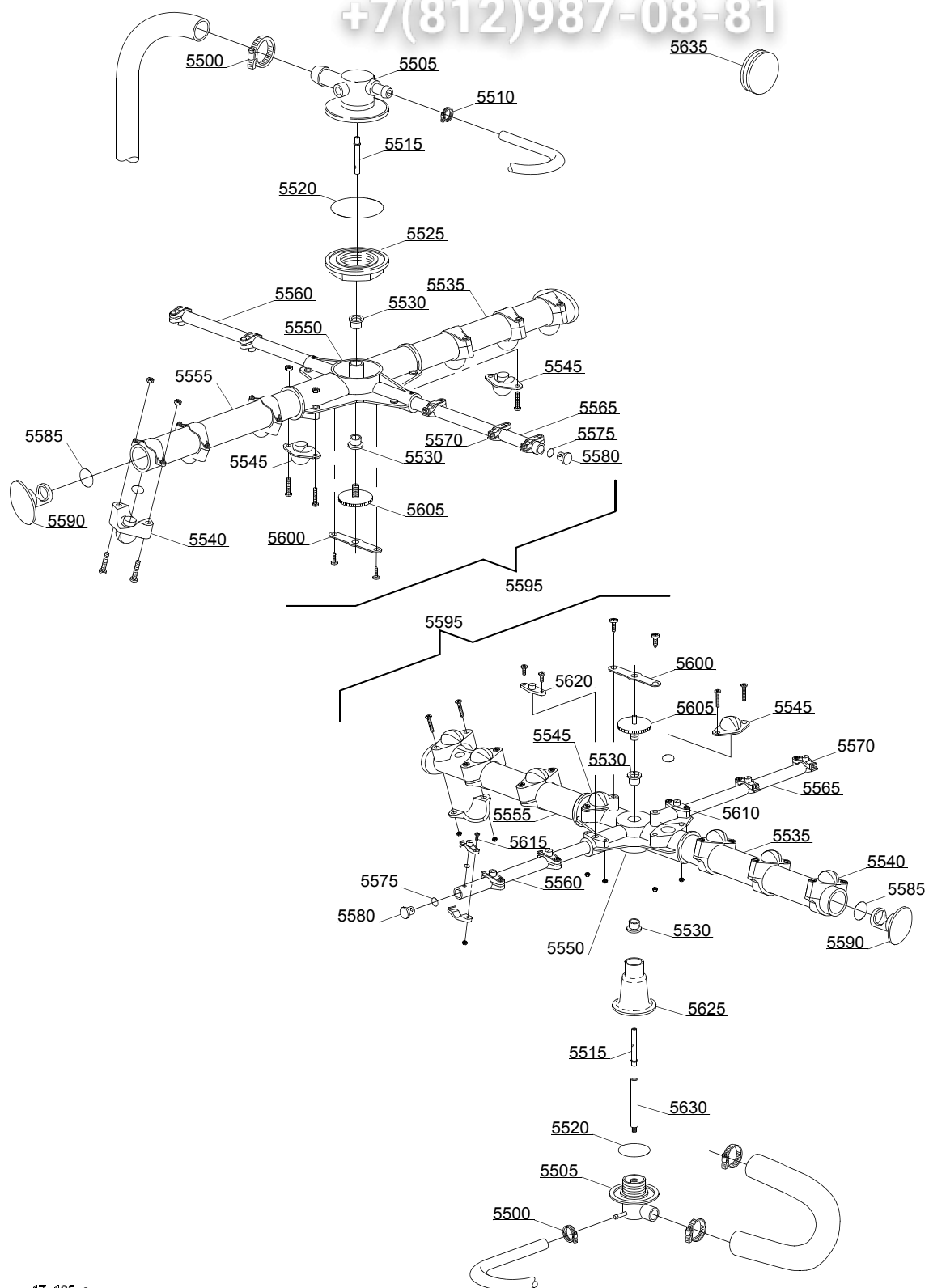
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_105_9

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
5500	11806		-	e,em,uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
5505	500612		-	e,em,uw			Top/lower turret
5510	11807		-	e,em,uw			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
5515	15300		-	e,em,uw			Ø10x51 lower/top rinse axle
5520	13015		-	e,em,uw			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5525	500623	4017774	-	e,em,uw			Ring nut for fixing turret
5530	13319		-	e,em,uw			Sliding washer (minimum 4 pieces)
5535	15571		-	e,em,uw			Ø28 right wash pipe
5540	10261		-	e,em,uw			Ø28 raised nozzle (minimum 2 pieces)
5545	10268		-	e,em,uw			Ø28 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)
5550	10259		-	e,em,uw			4 ways big rotor
5555	15572		-	e,em,uw			Ø28 left wash pipe
5560	15575		-	e,em,uw			Right rinse pipe
5565	15576		-	e,em,uw			Left rinse pipe
5570	10262		-	e,em,uw			Ø10 complet rinse nozzle (minimum 2 pieces)
5575	13016		-	e,em,uw			2018 OR 103 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
5580	12532		-	e,em,uw			Ø10 plastic plug (minimum 3 pieces)
5585	13018		-	e,em,uw			OR 2087 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
5590	10257		-	e,em,uw			Ø28 plastic plug (minimum 3 pieces)
5595	15958		-	e,em,uw			Ø28 wash/rinse group
5600	10260		-	e,em,uw			Blocking ring nut rotor plaque (minimum 10 pieces)
5605	11101/I		-	e,em,uw			Stainless steel group fixing screw
5610	10267		-	e,em,uw			Ø10 closed plane nozzle (minimum 2 pieces)
5615	11004		-	e,em,uw			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw
5620	10263		-	e,em,uw			Ø10 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)
5625	560004		4010319	e,em,uw			Lower pipe coupling
5625	560024	4010320	-	e,em,uw			Lower pipe coupling
5625	550225		4023175	e,em,uw			Lower pipe coupling

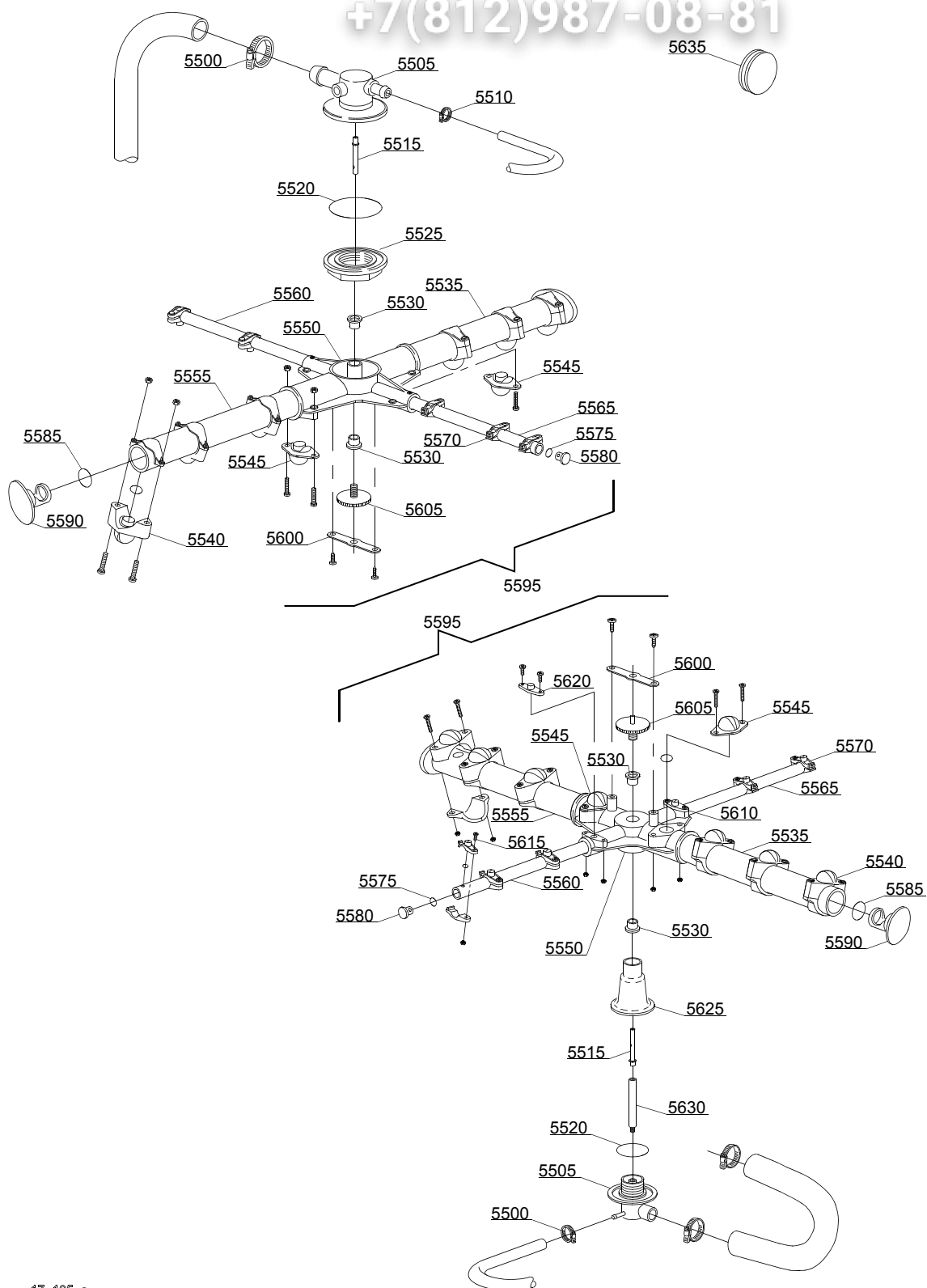
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_105_9

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
5625	550225	4023176	-	e,em,uw			Lower pipe coupling
5630	550226		-	e,em,uw			Lower rinse axle
5635	13316/A		-	e,em,uw			DVGW hole O-ring

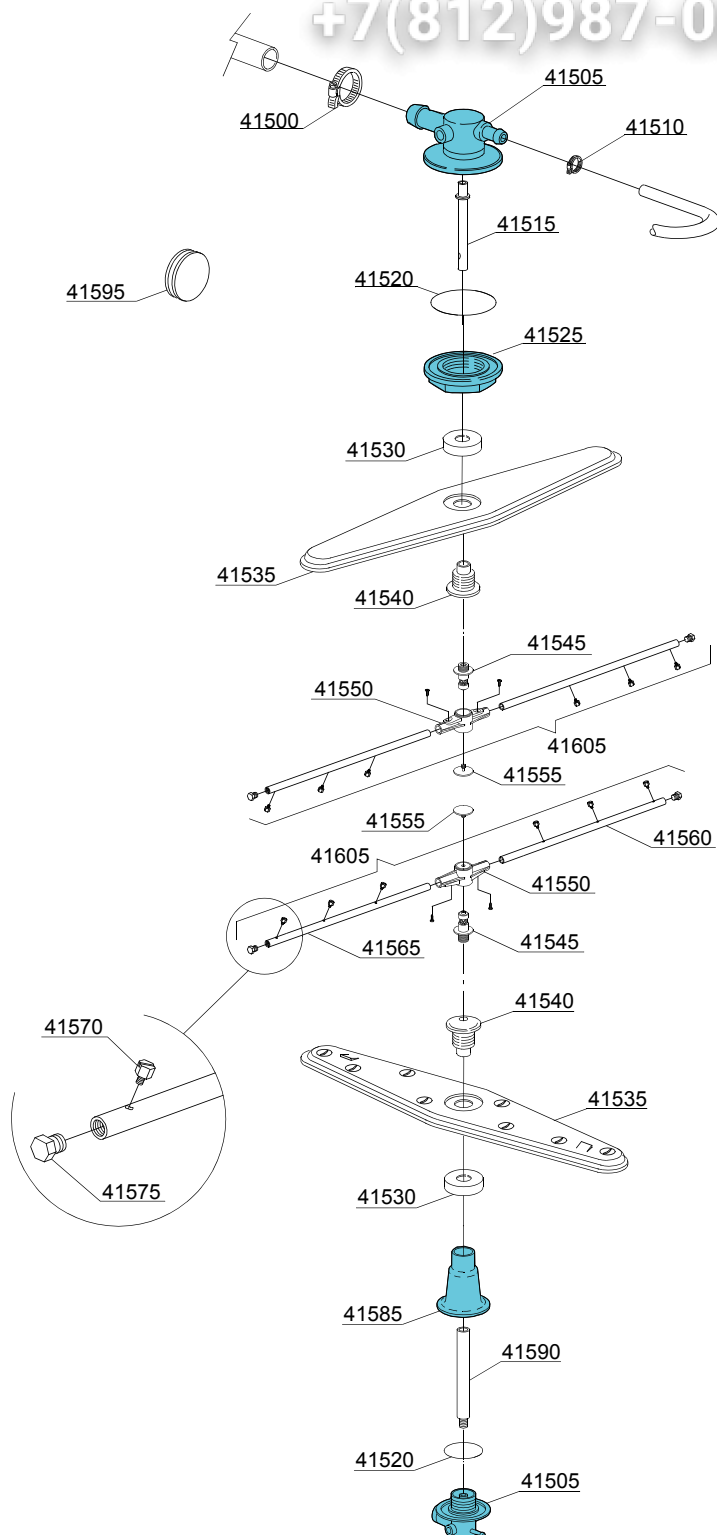
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_127_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
41500	11806		-	uw,e			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
41505	500612		-	uw,e			Top/lower turret
41510	11807		-	uw,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
41515	75315		-	uw,e			Rinse axle extension
41515	500703		-	uw,e			Upper rinse axle extension
41520	13015		-	uw,e			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
41525	500623		-	uw,e			Ring nut for fixing turret
41530	500702		-	uw,e			Nut for wash arm bearing 05 (inox rinse arm)
41535	500700		-	uw,e			Stainless steel wash rotor
41540	500701		-	uw,e			Hub for rotor (inox rinse arm)
41545	10651		-	uw,e			Rinse axle
41550	10650		-	uw,e			Rinse arm
41555	10652		-	uw,e			Rinse arm screw
41560	10657		-	uw,e			Right rinse arm - stainless steel nozzle
41565	10658		-	uw,e			Left rinse arm - stainless steel nozzle
41570	560018		-	uw,e			Stainless steel rinse nozzle
41575	560017		-	uw,e			Rinse arm plug
41580	550220		-	uw,e			Hub rotor/pipe coupling spacer
41585	550225		-	uw,e			Lower pipe coupling
41590	500704		-	uw,e			Rinse lower distributor connection axle
41595	13316/A		-	uw,e			DVGW hole O-ring
41605	75918		-	uw,e			Top/lower rinse arm complete

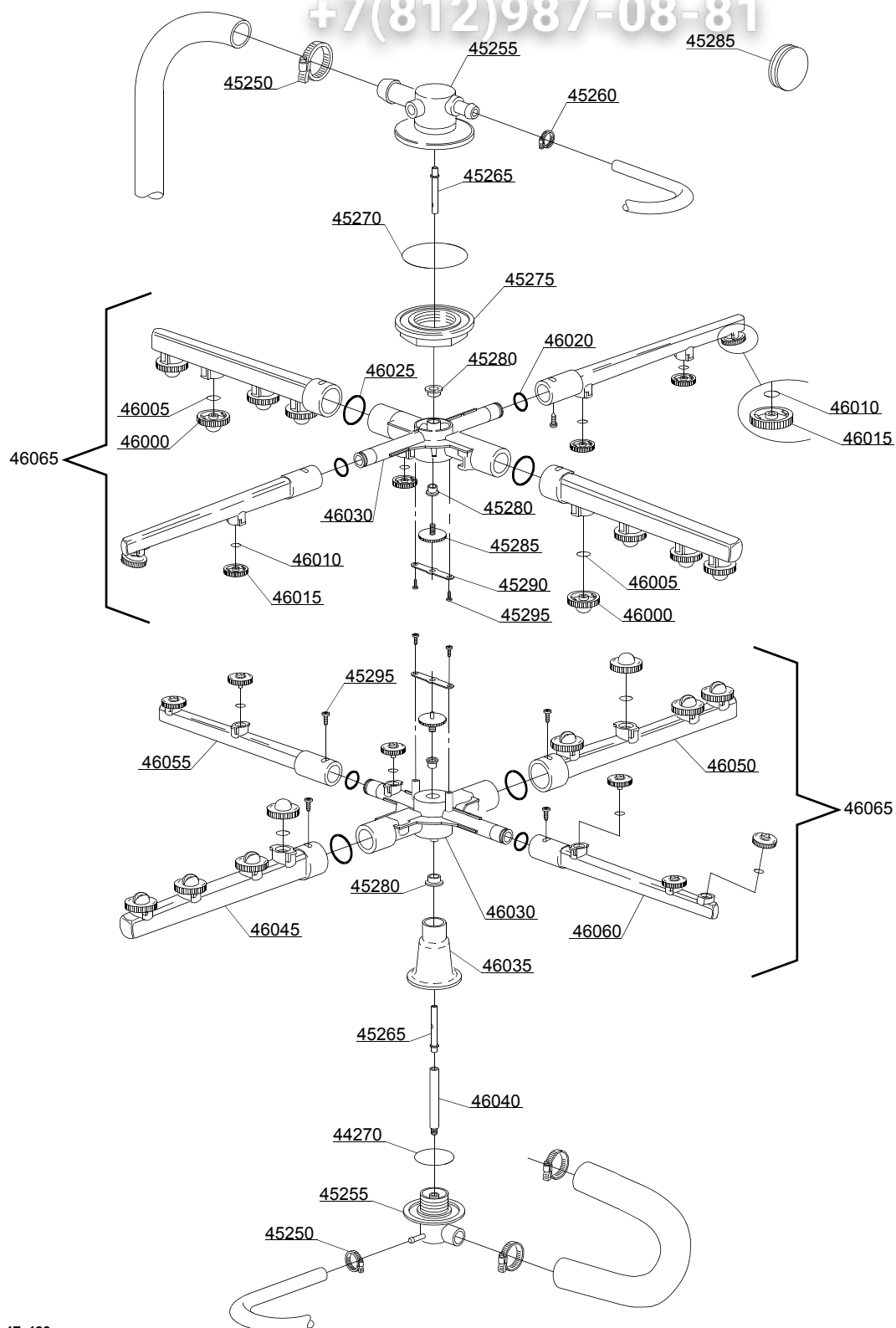
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_138_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
45250	11806		-	e,em,uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
45255	500612		-	e,em,uw			Top/lower turret
45260	11807		-	e,em,uw			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
45265	15300		-	e,em,uw			Ø10x51 lower/top rinse axle
45270	13015		-	e,em,uw			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
45275	500623		-	e,em,uw			Ring nut for fixing turret
45280	13319		-	e,em,uw			Sliding washer (minimum 4 pieces)
45285	11101/I		-	e,em,uw			Stainless steel group fixing screw
45290	10260		-	e,em,uw			Blocking ring nut rotor plaque (minimum 10 pieces)
45295	11004		-	e,em,uw			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw
46000	10369		-	e,em,uw			Opened wash nozzle (minimum 2 pieces)
46005	13009		-	e,em,uw			OR 2050 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
46010	13002		-	e,em,uw			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
46015	10371		-	e,em,uw			Rinse nozzle
46020	13002		-	e,em,uw			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
46025	13025		-	e,em,uw			OR 2081 O-ring (minimum 10 pieces)
46030	50755		-	e,em,uw			Under / upper turret wash rotor
46035	550225		-	e,em,uw			Lower pipe coupling
46040	550226		-	e,em,uw			Lower rinse axle
46045	500754		-	e,em,uw			Left wash pipe
46050	500753		-	e,em,uw			Right wash pipe
46055	500751		-	e,em,uw			Right rinse arm
46060	500752		-	e,em,uw			Left rinse arm
46065	500750		-	e,em,uw			Wash group grey/rinse lower/upper distributor

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING
9R=9R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT
DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,
H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-
230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V
50-60Hz